

POR TRES PUERTOS COSTARRICENSES SE EXPORTAN BANANOS



En el mes de agosto anterior Quepos fué el puerto de más fuerte embarque; Limón ocupó el segundo puesto y Sixola el tercero

Se exportaron 310,188 racimos con un valor declarado de 178,581 dólares

En estos momentos tres puertos costarricense están habilitados para la exportación de — (Pasa a la Página DOCE)

AL MARGEN

EL BANCO NACIONAL DE SEGUROS AL SERVICIO DEL PAIS

Cuando el legislador visionario dió remate al proyecto de ley creadora de la CAJA DE SEGUROS, que se denominó entonces Banco Nacional de Seguros, se pensó en que esa función social tiene mucho de servicio, y que estaba mejor confiada al Estado, que en manos de la especulación particular.

Desgraciadamente, el cambio de nombre, pareció torcer el sentido que la iniciativa tuvo. El Banco Nacional de Seguros se confió a banqueros. Y al cabo del tiempo oímos la queja de que esa institución se manejó con criterio de banquero. Realmente la idea era otra. Crear un organismo de protección a la sociedad.

Pero es justo decir que esa organización ajustada a las normas de la banca tuvo una ventaja: permitió a la caja de seguros formar su propio capital, sacarlo de la nada; y le permitió acumular reservas. Hoy es una institución muy solvente. No debe a nadie y tiene millones en sus arcas. Esto obliga a la más profunda gratitud para sus orientadores.

Más, cimentada la organización; creado el organismo de seguros con una solidez halagadora, corresponde desdoblarse su capital, — como si dijéramos, — para ponerlo más al servicio de la comunidad.

Y en esa tarea se ha iniciado. El Banco Nacional de Seguros (PASA a la Pag. 12)

La semana entrante va al congreso el proyecto de protección - a la industria del cacao -

TANTO EL SR. PRESIDENTE DE LA REPUBLICA COMO EL SR. SECRETARIO DE HACIENDA, SE HAN EMPEÑADO EN FORMULAR UN PROYECTO DE LEY COMPLETO

Este año ha sido uno de los más malos para esa industria agrícola, que es hoy la única fuente de ingreso de oro de nuestra provincia

Tenemos una buena noticia para los limonenses. La semana entrante irá al congreso el proyecto de ley tendiente a prestar ayuda a la industria del cacao. El señor Presidente de la república, tanto como el señor secretario de hacienda, se han empeñado en darle a ese proyecto toda la solidez deseable, para que sus efectos se hagan sentir inmediatamente.

Más aún, el señor Presidente de la República tiene a orgullo expresar que esa iniciativa es suya: de su gobierno. Con eso está dicho que hay firme propósito de llegar en ayuda de esta provincia.

De muchas maneras se puede hacer buen gobierno; cubriendo el país de obras materiales, por ejemplo. Esa puede ser la simple conclusión de quien teniendo entradas muy fuertes, no prevee el futuro; y en vez de guardar para los días malos o de reducir las deudas y las cargas que pesan sobre el pueblo, se conforma con inventar obras para duplicar las placas conmemorativas. Eso es hacer obra

de cemento y varilla. Otra es buscando la forma de estimular la producción; de crear mayor riqueza pública. Con o sin fondos abundantes, puede realizarse esa tarea; menos vistosa, pero más eficaz. No deja muros de solidez de fortaleza, donde pueden lucir las placas. Pero la obra tiene mayores alcances. Los muros pueden caer un día; las placas pueden ser arrancadas. En cambio la solidez de una estructura económica confirman la excelencia de un gobierno que pensó con la cabeza; que atendió más el clamor

(PASA a la página 3)

SUGERIMOS QUE SE ORGANICE UNA EMISION EXTRAORDINARIA DE LA LOTERIA PARA DICIEMBRE

PERO QUE EL PRIMER PREMIO NO SEA MENOR DE DOSCIENTOS MIL COLONES

Esta iniciativa produciría un gran movimiento económico en el país

Se ha probado que las emisiones extraordinarias de la lotería, con premios considerables, mueven nuestro ambiente económico y producen cierta reacción favorable. Es una distribución de dinero. Ganan más los expendedores. Se benefician muchas familias. Se benefician, a veces gentes pobres, que de otra forma nunca verían sumas de dinero juntas, en cantidad halagadora.

Anunciando un sorteo extraordinario de Navidad, con tiempo, se podría organizar un plan grande, que permitiera ofrecer un primer premio

no menor de doscientos mil colones. Más un segundo y tercer premio realmente atractivos. Ese plan tendría el poder de mover a todos los ciudadanos a abrir una puerta a la suerte.

Y los resultados serían: agitación de nuestro ambiente comercial a fin de año; mayor rendimiento para los expendedores; más entrada para la junta de protección social y una mejor distribución de dinero. El plan grande puede facilitar la ocasión para que familias pobres pasen a ser ricas. Es una forma de ayuda (Pasa a la Pág. 3)

Se ha dado un nuevo sentido a la celebración de la Fiesta Patria

HASTA EL COMERCIO A COLABORADO EXHIBIENDO EN SUS VITRINAS OBJETOS QUE HACEN PENSAR EN LA RIQUEZA DEL PAIS, SUS RECURSOS AGRICOLAS, SU PORVENIR ECONOMICO

Las escuelas han recordado las costumbres de antaño; han hablado del ahorro, como base de la verdadera independencia

Estamos en vísperas del Día de la Patria. No hemos de dejar pasar la fecha sin hacer un comentario. Pero no deseamos hacer frases. Ya no es época de honrar a la patria exclusivamente con cantos patrióticos, recitaciones alusivas y discursos. Todo eso tuvo su momento. Ahora el mundo quiere acción. Los hechos se imponen a las palabras.

Y hemos de comentar con satisfacción, que las escuelas se han puesto a tono con la realidad. La semana cívica que termina ha permitido recordar las costumbres de nuestros mayores; se ha puesto (Pasa a la Pág. 3)

Los BANANEROS de la región ATLANTICA

Se dirigen al Sr. Presidente y apelan al Sr. Gerente de la Compañía Bananera para que se prorroguen los contratos que están al expirar, se mantengan las compras en buena escala y se paguen los 50 cts. oro que se venían cubriendo por cuota

El señor Presidente y el señor Chittenden, dicen, han dado pruebas en diferentes ocasiones de ser, tanto el uno como el otro, hombres de gran visión, amantes de nuestra provincia, ambos genuinos exponentes de la política del "buen vecino" anunciada y mantenida por el Presidente Roosevelt.

Los bananeros de la Zona Atlántica han dirigido al señor presidente de la República un interesante memorial, tendiente a obtener la cooperación y apoyo del Jefe del Estado para que sean ampliados

los actuales contratos, de las cuales ya han fenecido algunos y otros están al vencerse; para que cubran igual cantidad de hectáreas, y para que se mantenga el precio de 0.50 oro am.

La exposición es amplia y abarca los puntos esenciales de la situación que afronta la zona atlántica, realmente de cada, con síntomas a agravarse cada día más.

(Pasa a la Página DOCE)

1940

Setiembre

— 14 —

SABADO

Año VI — Nº 312

Puerto Limón, C. Rica

"Inglaterra es grande y poderosa; es una nación independiente de ayudas auxiliares, prominente en el progreso humano, enemiga sólo de los déspotas, refugio seguro para el exilio en Europa, y una amiga de los oprimidos; pero si Inglaterra se viera alguna vez en circunstancias tales que requiriesen ayuda y un aliado, maldito sea el italiano que no diere conmigo un paso hacia adelante en defensa de ella".

12 de abril de 1854.

GARIBALDI.

La Voz del Atlántico

PUBLICIDAD

PANAMERICANA S. A.

Director Administrador

ROGELIO GUTTERREZ

APARTADOS:

San José 1279
Limón 230

DISPOSICION DEL GENERAL FALKENHAUSEN

BRUSELAS, 12. UP. — Por decreto del general von Falkenhausen dispone el resarcimiento de los perjuicios sufridos por aquellos flamencos que fueron perseguidos por las autoridades belgas a raíz de su colaboración con las autoridades de ocupación alemanas durante la guerra mundial.

Gran entusiasmo ha despertado el baile que el "Club Miramar" organiza para el sábado 21 de setiembre

La directiva de nuestro centro social está organizando un suntuoso baile que se verificará el 21 del corriente, en conmemoración de nuestra Independencia. Será puesto un carro especial desde San José para los interesados que quieran asistir a esta fiesta y hasta el momento se han recibido

más de cincuenta solicitudes de pasaje, lo que hace suponer que hay gran entusiasmo entre la sociedad josefina por la fiesta que se prepara. Será traída una de las mejores orquestas del interior y se prepara una serie de sorpresas que le darán enorme animación a la fiesta.

CLUB MIRAMAR
BAILE DE INDEPENDENCIA

La Directiva se complace en invitar a Ud. y familia al Baile que en conmemoración del 119 aniversario de nuestra Independencia, dará en su Salón el día 21 de Setiembre, a las 9 p. m.

ORQUESTA MURILLO.

Limón, Setiembre de 1940.

LAVAL APREMIA A LAS AUTORIDADES ALEMANAS

ES PARA QUE RESUELVAN LA SITUACION DE UN MILLON OCHOCIENTOS MIL PRIMEROS DE GUERRA.—NO HAY INDICIOS SIN EHBARGO DE QUE SE PUEDA CONSEGUIR NINGUN MEJORAMIENTO A LA SITUACION PRECARIA EN QUE SE HALLAN ESOS PRISIONEROS

VICHY, 13. (Por Steve Fulton). UP. — La difícil situación de un millón ochocientos mil prisioneros de guerra franceses, la mayor parte de ellos en campamentos al aire libre entre alambradas, ha llevado al gobierno de Petain a efectuar un nuevo esfuerzo a fin de conseguir su liberación o por lo menos el mejoramiento de sus condiciones de alojamiento y alimentación antes de que empiece el invierno. No hay si embargo indicios de que se vaya a conseguir alguno de esos dos propósitos. En cada una de sus tres visitas a París el vicepresidente del consejo M. Laval ha apremiado a las autoridades militares alemanas para llegar a un acuerdo respecto a los prisioneros franceses pero sin éxito, pues el

estado mayor alemán parece rehusado a denegar la liberación de los prisioneros mientras el ejército alemán esté empeñado en las operaciones de guerra contra Inglaterra. Se incluyen en esas tropas el ejército entero de Alsacia y Lorena, todo el ejército del norte que guardaba la línea Maginot y operan detrás de las fortalezas. Parte del ejército del Loira fue hecha prisionero que ocupa la línea Somma Argona durante el periodo del mes de mayo. Las tropas de la línea Maginot se negaron a entregarse o abandonar sus posiciones cuando se comunicó la orden de cesación del fuego y continuaron luchando durante diez días hasta que el General Weygand les envió una orden categórica.

UNA AGUILA HIERE A UN BRASILEÑO

BUENOS AIRES, 13. UP. — César Francisco Dos Rios brasileño de 44 años cabo fogonero de un buque que surto en el puerto sufrió una herida desgarrada que le produjo una aguililla con una de sus patas por acercarse demasiado a la jaula en el zoológico de esta capital.

SOUTH PORTLAND, Maine, EE. UU. 13. UP. — El teniente Shepard de la policia estatual informó que se había encontrado gasolina en 91 de los extinguidores de incendios de la Bath Maire Ironworks donde se construyen varios destructores y otras naves por un total de cien millones de dólares. La policia está investigando activamente este asunto.

KENVIL, 13. UP. — La terrible explosión de la fábrica de pólvora Hércules se sabe produjo 25 muertos y se teme que entre los escombros haya otros 25. Se cree que los heridos pasan de 300.

KENVIN, 13. UP. — Los agentes de la sección de espionaje de la oficina federal de Investigaciones los Gmen iniciaron con la cooperación de la policia local una amplia investigación de la terrible explosión que destruyó ayer diez edificios de la importante fábrica de pólvora Hércules Powder Company causando pérdidas por valor de más de un millón de dólares y gran número de víctimas. La explosión dió lugar en esta region a escenas parecidas a las de la guerra destruyendo las casas cercanas y causando perjuicios a centenares de casas en un radio de cien kilómetros. Es probable que no se llegue a saber el total exacto de personas heridas por la catástrofe puesto que entre ellas figuran centenares que

no tienen la menor vinculación con la fábrica. Por ejemplo, muchos niños que se encontraban en una escuela a un kilómetro y medio de la fábrica sufrieron tajos por los trozos de vidrios que fueron lanzados por el aire. Los dirigentes de la empresa que trabajaban en el cumplimiento de importantes pedidos de explosivos para el gobierno británico así como el norte americano se niegan a comentar los muchos rumores que circulan de que la explosión se debió a un acto de sabotaje. Tampoco la policia ni los Gmen han querido decir que puede tener esa hipótesis pero el diputado federal J. Parnell Thomas miembro de la comisión investigadora Dies, indicó abiertamente su creencia de que en efecto se trató de un acto de sabotaje. La catástrofe ha sido la tercera de estas explosiones que se produce en el término de un mes en compañías de pólvora que trabajan en contratos con el gobierno británico. Las otras dos fueron la de Jopling, Estado de Missouri el 16 de agosto en que murieron cinco personas y la de Kensmill en el estado de Ohio el 17 de agosto en que hubo tres muertos.

LA SITUACION MEJICANA NO JUSTIFICA EL DERECHO DE ASILO

MEXICO, 13. UP. — "El Universal" informa que los jefes de las misiones diplomáticas se reunieron en secreto el martes y convinieron en que la situación no justificaba una acción conjunta acerca del derecho de asilo. La reunión se llevó a cabo luego que la legación colombiana dió asilo a dos almanzanas actitud esta que según se informó no habría sido aprobada por el ministerio de relaciones exteriores de Colombia.

CUATRO MIL MOTORES PARA AVIONES CONSTRUIRA LA FORD PARA EL GOBIERNO AMERICANO

DETROIT, 12. UP. — La Ford Motor Company prepara activamente sus planes para iniciar cuanto antes la construcción de cuatro mil motores de aeroplano destinados al gobierno, para lo cual aumentará su personal en diez mil trabajadores. A la vez, la compañía Chrysler construirá una fábrica de taques, para atender un pedido valorado en treinta y tres millones de dólares.

SOBREPASA EN CASI UN MILLON DE DOLRES LA COLECTA PARA LOS REFUGIADOS EUROPEOS

WASHINGTON, 12. UP. — La Cruz Roja anunció hoy que el propósito de recaudar veinte millones de dólares para socorrer a las víctimas de la guerra europea, había sido ya alcanzado, excediendo las contribuciones esa suma en 924.120 dólares. Esos fondos son destinados a socorrer a los refugiados holandeses, belgas y franceses.



INDIGESTION "ahora me río de tí"

Tomé 1 Pildorita Carters para el Hígado antes y después de las comidas para aliviarme.

NUEVOS NOMBRAMIENTOS PARA EL COMITE DE MANDATOS

WASHINGTON, 12. UP. — La Unión Panamericana informa que Cuba ha nombrado a su embajador en esta, Martínez Fraga, para que la represente en el comité de mandatos que tendría a su cargo la administración de las colonias europeas de este hemisferio ya caso necesario Nicaragua ha nombrado a su vez a su ministro, León Debayle. Ya Estados Unidos, Honduras y El Salvador habían nombrado sus representantes. El Comité empezará a funcionar cuando cuente con catorce miembros.

Revistas - Revistas - Revistas

Agencia exclusiva para toda la zona Atlántica, cualquier revista cubana, argentina y mexicana. Garantizamos servicio seguro y económico pagando suscripción para mes adelantado, para cualquier parte de la provincia.

Necesitamos agentes activos y con buenas referencias

Para más informes dirijase a:

Librería
Kingston
Limón

Suntuosa Fiesta del Café en el Teatro Nacional

En el Teatro Nacional a las ocho y media de la noche hoy sábado 14 del corriente mes se efectuará la Gran Fiesta del Café. A tal acto concurrirán el señor presidente de la República, Doctor don Rafael Angel Calder Guardia y el señor Director de LA TRIBUNA General José María Pinaud, quienes serán condecorados con medallas que la agricultura y la industria del café les conferido en honor a sus leyes y campaña respectivamente y que han venido a ser la base sobre la cual se puede mantener esas actividades nacionales que son fuente de trabajo y de riqueza, a pesar de las vicisitudes de la guerra que desgraciadamente estalló en Europa. Además tan justo como merecido homenaje al gobernante patrio y al periodismo, representados esta vez en ambos oradores, habrá actos autóctonos que han sido debidamente preparados por el artista don Teodoro Quirós con la participación de muy distinguidas damas y jóvenes artistas.

A este acto concurrirán los altos funcionarios del gobierno, los cuerpos diplomático y consular, los representantes de la industria agrícola del país y gran número de público que ha manifestado su entusiasmo por toda la zona que signifique estímulo para el trabajo y porvenir de la agricultura.

Por este medio lo hace saber así el Comité Organizador a todos los costarricenses.

FRENTE AL MAR
A Isa Caraballo.

Que mi cuerpo en tu entraña reposara...
Qué más dulce descanso?
¡Si mis ojos durmieran en tí, su sueño eterno
y en tí se diluyera mi corazón ya manso!

¡Te adoro, Mar! Fué acaso jugando que la brisa
mi alma enredó en tu revoltosa sismo,
y en tanto bramo en los altivos tumbos,
susurro entre la espuma... Soy parte de tí mismo

Como una enamorada todo lo tuyo adoro!
tu veleidoso azul, tus alas caprichosas,
tus magnificas calmas, tus bravuras,
tus monstruos y tus peces y tus aves graciosas...

Amo tus voces roncás, tus canciones salvajes,
tu majestad sortilega, ¡tú pódida belleza!
y hasta mi propio arrobo, fúlgido y espectante,
que es una refracción de tu grandeza...

Amo la sal que dejan tus besas en mi boca,
aliento del prodigio que estremeces mi arcillo,
ara inconmensurable en que percibo
a Dios mismo oficiar la Maravilla.

Quisiera para siempre dormir en tu regazo,
con la embriaguez con que se duerme ¡sólo
del hombre amado sobre el tibio brazo!

De gracia tiemblo y de amoroso vértigo
ante tu fuerza. Toda me desnudo,
Asoma férvida la que se oculta
tras mi altivez como tras de un escudo,

y a tí me doy en una entrega única:
fémica dulce, laxa, suave, casi sin par,
casi divina en mi abandono...
¡Tómame, Mar...

... Mar dilatado y hondo,
armonioso, mirífico, sublime,
que el inmenso dolor que me da el mundo
sólo ante tí se hace suspiro y gime!
Tómame, Mar...

¡MI MAR!
Dalín D'Echovers.

NOTAS EDITORIALES

EL SALON DE MATERNIDAD

Desde que el señor Secretario de Salubridad Pública, doctor Mario Luján Fernández, anunció su visita a esta ciudad, estamos nosotros esperando la oportunidad, de hacer, en estas notas, algunos comentarios en favor de la instalación del salón de maternidad.

Pero como la visita no parece estar cerca de la realización, es necesario que nosotros volvamos a iniciar la campaña en favor de esta institución que es una verdadera necesidad para Limón. Por comprenderlo así, desde hace mucho tiempo, la Junta de Asistencia Social hizo cuantas gestiones fué posible para lograr instalar dentro del edificio de la Unidad Sanitaria una pequeña sala donde pudieran dar a luz muchas mujeres pobres que no tienen facilidades para ser atendidas en sus casas —cuando las tienen— y cuyas condiciones de parto no siempre son normales.

De nada sirve desarrollar una campaña escrita y dar consejos a las pacientes que están en estado pre-natal, y prestarle todo el apoyo posible a la infancia, si ésta no se complementa con un servicio de asistencia a la hora del parto.

Aquí estuvo hace meses la Directora de enfermeras obstétricas y sanitarias. Vino en viaje de estudio, y por lo que nosotros sabemos, ofreció arreglar las dificultades que se presentaban para dar vida al salón de maternidad. Desde entonces nada se ha hecho ni nada se ha pensado. Proyectos, ofrecimientos, ideas, cálculos... palabras vanas que van perdiéndose en el tiempo con lamentable inutilidad para las realidades duras de la vida.

El salón está listo. Tiene todos los detalles necesarios para prestar un buen servicio. Falta solamente una parte del mobiliario que en conjunto no llega a mil colones. La suma es ridícula si se ha de comparar con la importancia del servicio.

Todo este posponer las cosas para más adelante puede aceptarse cuando las necesidades no gritan con el grito imperativo del peligro social que ello entraña. No podemos achacar a falta de actividad del señor Secretario de Salubridad, por que los diarios nos dicen continuamente de las giras incesantes que este alto funcionario viene realizando diariamente por todos los rincones del país. Pero su dinamismo y su actividad no se encausan nunca hacia el lado de la provincia de Limón.

Nosotros queremos hacerle presente que es precisamente hacia este lado donde es más necesaria su intervención y su ayuda. Recuerde el estimado doctor Luján que aquí no hay más hospital que el de la Compañía Bananera que es hospital particular donde no se atienden los casos que no están especificados en el contrato suscrito entre la Compañía citada y la Junta de Asistencia. En el interior del país siempre hay la posibilidad de trasladar enfermos a los hospitales de Cartago, Alajuela, o San José. Aquí no puede hacerse.

Estas observaciones que hemos hecho no tienen la intención de una crítica a la admirable labor que se está ejecutando en la República, isino la gestión de que se nos tome en cuenta con el mismo interés que a las otras regiones del país.

SE HA DADO UN NUEVO SENTIDO...

Viene de la Pág. 1^a

de manifiesto el espíritu de trabajo, de economía y de ahorro de nuestros mayores; todo cuanto les permitió vivir con mayor holgura, si bien tuvieron menos diversiones y menos comodidades. Especialmente se ha ponderado su espíritu de ahorro. El ahorro como base de la independencia, ha sido el tema favorito.

Hasta el comercio ha colaborado en esta oportunidad. Sus vitrinas han sido lecciones objetivas expuestas a la consideración y la meditación del transeunte. En la capital, particularmente, esta iniciativa ha tenido extraordinario interés. Demostraciones de lo que hace el Banco Nacional de Costa Rica para estimular la agricultura; exhibiciones de libros editados en el país y escritos por costarricenses; homenajes a los autores de nuestro Himno Nacional; todo bien presentado; atractivamente expuesto.

Y se rematará con las asambleas cívicas del quince; pero ya el espíritu está a tono.

Muy bien ha hecho la secretaria de educación en dar un nuevo sentido a la celebración

AL MARGEN

EL BANCO ETC

(Viene de la Página UNO) —

guros está confiado hoy a elementos de cuarenta años; con una idea más ajustada al siglo, que es de servicio, de protección social amplia y desinteresada; de ayuda mutua.

Por el momento se pone a vivir el plan de concesión de préstamos para la construcción de casas, con garantía de las pólizas dotales de vida. Hay que ir más adelante a la reducción del monto de las primas, para acercarse al paso definitivo: el seguro social.

El seguro social no está considerado como parte del negocio de seguros, sino como parte esencial de una política social.

El Gobierno que preside el doctor Calderón Guardia, — el que hacen los hombres de cuarenta años, como ha dado en decirse, — se apuntaría el mejor triunfo, llegando a la creación del seguro social.

Nosotros aplaudimos la iniciativa del Banco Nacional de Seguros, sobre fomento de las construcciones urbanas, que le ha tocado desarrollar al subgerente, don Andrés Brenes Ma-

de las fiestas patrias. En sustituir las asambleas anodinas, cansadas, por actos de efectivo valor. Exaltar a la patria, poniendo de manifiesto cuanto en ella vale. Cantando al trabajo, la economía y el ahorro.

Ya no estamos para lirismos. Hay que dar un sentido de realidad a la escuela; y hay que ver que ella inculque a los niños concepto de patria efectiva. No es la ficción de su bandera o de su escudo. Esos son sus símbolos. La verdadera patria, la república real, se asienta en el trabajo, la probidad y el ahorro de sus hijos. Exaltando esas virtudes, se exalta a la patria y se crea el espíritu cívico capaz de hacerla perdurar; inmortal.

ITALY REPORTS CASUALTIES IN AFRICAN WARFARE

Information proceeding from Rome and said to be official releases the following information regardin the number of Italians who der or missing as the result of their belligerent activities in Africa during the month of August: —killed in action 128, wounded 283, missing 27. On the Franco-Italian frontier during the same period, deaths by aviation were given as 55, wounded 128 and missing 151. The naval losses were 83 killed, 77 wounded and 138 missing. The native African troops suffered a loss of 239 killed and 1,516 wounded.

Sus manos y su ropa

*se conservan mejor
lavando con*

Jabón AMERIKA

rendidor y espumoso

AGUSTIN CASTRO & Cía.

SAN JOSE

PARA BUCAREST PARTIO LA PRINCESA HELENA

FLORENCIA, 13. UP — La

princesa Helena de Grecia partió en tren a las 11.18 a. m. para Bucarest, con el fin de asumir sus deberes de reina madre de Rumanía, por segunda vez después de diez años de exilio.

ta, catalogado entre los hombres de los cuarenta años, que se destacan como elementos de acción, con una idea más humana de lo que significa hacer gobierno para el pueblo y por el pueblo. Gobernar pudo ser un día vigilar; como pasó a ser preferentemente, educar; sanear. Hoy día, tiene que ser protección social; desarrollo de una política social, que garantice el mayor bienestar a la colectividad.

Sugerimos que se...

(Viene de la pág. uno)

dar en esa tarea de distribuir mejor las posibilidades económicas, aspiración de muchos.

No siendo factible igualar económicamente a todos los ciudadanos, nos parece oportuno que el año nuevo, la Navidad que es fiesta de paz y de alegría convierta a algunos pobres en ricos; por lo menos en personas que tienen algún medio de vida.

Por eso sugerimos un sorteo extraordinario de la lotería, en diciembre; pero con un plan realmente extraordinario.

La semana entrante...

(VIENE de la página UNO)

del pueblo que a la vanidad propia.

La situación de la industria del cacao es alarmante. Pocos años tan malos como el presente. En los ocho meses que han transcurrido la disminución de la exportación de ese grano señala una disminución de dos millones y medio de kilos; medio millón de dólares de menos en el valor de la sexportaciones. Véanse los datos comparados, referentes a los ocho primeros meses de 1940 y el mismo período de 1939:

A agosto del 40 se han exportado 2.499.077 kilos de cacao con un valor de 316.572 dólares.

Al finalizar agosto del 39 se habían exportado 5.008.386 kilos con un valor de 751.251 dólares.

Está claro que la industria agrícola del cacao necesita una ayuda inmediata.

EDGAR YOUNG

Comerciante

Establecido en la Provincia por más de 20 años
Vende al detal, Vinos y Licores extranjeros y del país.

ABARROTOS en general.
MISCELANEA
Establecimiento esquina Norte del Mercado.

AHORRE...

y enseñe a ahorrar a sus hijos y el espíritu de abnegación que el ahorro le infunda constituirá la más sólida orientación de su porvenir.

Los céntimos de hoy, serán los colones del mañana si Ud. sabe ahorrar.

BANCO NACIONAL DE COSTA RICA

SUCURSAL DE LIMON

CUBANIDAD Y QUINTA - COLUMNISMO

... Por Juan Luis MARTIN

"Prensa Indoamericana". Diferentes personalidades a cuya incumbencia se encuentra el combatir las actividades de la llamada "Quinta Columna", o grupos instalados en diferentes países de América con propósitos de torcer los rumbos y orientaciones políticas de nuestro Hemisferio, han expresado en nuestros días cierta disposición, más del espíritu que de la acción, a combatir tales tendencias en la primera etapa de su desarrollo: la propaganda. Esta actitud ha tenido réplica en el cambio de táctica de los totalitarios, los cuales han modificado las orientaciones y objetivos aparentes de su propaganda. Ahora el "leit motiv" es sostener que tales naciones no tienen interés alguno en la expansión territorial en América y que, por tanto, es frívolo y banal hacer cálculos defensivos a base de potencial agresión.

Pero hay otro género de propaganda, propio de las campañas del "Imperio", que se encuentra secundado por bien determinados grupos de nuestros países. Esta campaña es la que se declara "antiliberal", que comienza, naturalmente, por omitir la definición del liberalismo, aprovechando la vaguedad doctrinal del término, que no alcanza universalidad para toda América. Para nosotros, en Cuba, el vocablo "liberal", en el alcance que tuvo en los primeros años de la República, cuando comenzaban a formarse los partidos políticos entonces de base y contenido ideológico, no tuvo el mismo valor que tenía en otros países americanos: nuestro liberalismo, con las tradiciones de la guerra de independencia, no podía ser igual al que nació en Inglaterra al día siguiente de Waterloo. Este liberalismo inglés, cuya denominación tuvo sus orígenes en las revoluciones españolas surgidas con el programa de Cádiz, tuvo un alcance muy diferente del que a la misma sazón alentaba en el Continente. Hoy se pretende asimilar en esas propagandas el liberalismo con el anticlericalismo, con el ateísmo, con las inclinaciones radicales, y no faltan quienes, en esa interpretación caprichosa, que se ampara en la vaguedad del término, insinúan que el totalitarismo es producto directo de la revolución liberal y consecuencia lógica de ella. Otros, hacen idénticos el liberalismo y el anarquismo, preconizando la destrucción de entrambas doctrinas, a las que atribuyen un denominador común. En este terreno de la argumentación, valiéndose de los mismos valores místicos y de atribuir al adversario intenciones que no tienen, pretenden destruir el régimen republicano en América. Encuentran, porque las han bus-

cado, una doctrina común que posee partidarios en todo Estado de este Hemisferio, y van formando ya una "Federación Antiliberal Panamericana", de objetivos bien precisos, de programas perfectamente trazados, con arraigo en el Continente Meridional.

Se parte del supuesto, que es bastante legítimo en cierto modo, de que las revoluciones americanas de la Independencia arrancan de los movimientos liberales españoles de principios del siglo pasado, que fueron también los que dieron el adjetivo al movimiento inglés, como calificación despectiva, cuyos cimientos ideológicos encontramos en Adam Smith y Bentham y que, por tanto, es diferente de los que en América se suscitaron. El distinto desarrollo social, la evolución histórica divergente, ha modificado por completo en cada tierra el contenido político o ideológico del movimiento que surgió en las Cortes de Cádiz y hoy sería muy difícil establecer una sola doctrina liberal para toda la América. Sin embargo, los que combaten el régimen democrático individualista en este hemisferio, establecen para él comunidad de pensamientos, identidad de propósitos, sin más anhelo sino destruir los sistemas republicanos e instituir el paternalismo colonial, bajo la dominación de las jerarquías.

Esto en su ulterior desarrollo, conduce por una ruta a la guerra religiosa; y por otra senda al régimen corporativo, en sus aspiraciones al "Estado Nuevo", que en Portugal no es otra cosa sino la dictadura militar levantada sobre un ejército de 100.000 hombres, con un programa consecuente con los tiempos.

Es decir que por el método de la organización de la lucha contra el liberalismo, se procede a la formación de las secciones que favorecen a los totalitarios, que constituyen la vanguardia de la penetración de Alemania e Italia. Debemos insistir en que la denominación de liberal se aplica, por esas entidades, en una forma caprichosa, fuera de la realidad objetiva, para definir todos los movimientos reformistas de América, asimilándolos al liberalismo histórico de España, que quiso fraguar en ese completo político de la República Española. El arma que se utilizó en la Península, con su mística, con sus propagandas, es la misma que se esgrime y maneja en América, dentro del programa del "Imperio", que fomentan los adictos del general Franco desde España.

Para hacer frente a estas campañas es esencialmente necesario el establecer las premisas para la construcción ideológica de nuestro patriotismo, fijar den-

HUMOR

Piropo Andaluz

Un andaluz se encuentra una muchacha muy bonita y le dice:

—Mire osté tiene unos ojos tan durcos, que cada vez que

CHIN GON ESTRADA

Abarrotes en general. Tienda bien situada. PRECIOS SIN COMPETENCIA

tro de la historia nacional los valores y factores de nuestros regímenes, revivir lo sagrado de estos pueblos y venerarlo, no desistir del conocimiento de las gestas emancipadoras y fomentar la divulgación de lo emocional de la tremenda contienda. Los símbolos de la Patria muchas veces están en las frases heroicas de los fundadores. Nuestras guerras de liberación han originado muchos de esos instantes de alta inspiración del patriotismo, que cuajaron en los decires de Calixto García, de la madre de los Maceos, de todos éstos, de Máximo Gómez, de Martí y aun de muchos de aquellos que han sido olvidados casi. El patriotismo es el antidoto de la acción de las "quintas columnas", en que será neutralizada su campaña anti-republicana, mejor que con disposiciones meramente policiales o la metafísica panamericana.

Además, hay que decir lo que es liberalismo y lo que no es liberalismo, para desmentir los arteros sofismas de la insidiosa gestión. En cada nación americana existe un matiz diferente de esa tendencia general del individualismo, que en España, repetimos una vez más, se llamó en su día liberalismo.

Cuál sería la conclusión que abrazaría todos estos matices? Como ideal, como filosofía, en lo especulativo, sin entrar en las aplicaciones actuales, para nosotros, en Cuba, la tendencia de los libertadores podía resumirse en estas aspiraciones:

1º Emancipación de todos los individuos y grupos sociales, con el fin de que intervengan en la vida de la sociedad y el Estado, con sus iniciativas propias, para el logro de condiciones mejores de existencia.

2º Declaración de que el progreso humano reside en el libre ejercicio de la energía del individuo, en todos los campos, lo mismo en el de la economía que en el de la cultura.

3º Facilitación de los medios a todo individuo para que adquiera la potencia de capacidad necesaria, dentro de la igualdad de lucha, y obtenga las mismas oportunidades de acción.

4º Impedir los abusos del poder y de todos los grupos económicos más poderosos.

5º Reorganización social, con aumento de las funciones del Estado.

Un régimen construido en esta forma no puede ser socialista, no puede ser totalitario ni tampoco puede ser anticlerical. La aspiración es, en general, reformista, republicana, democrática; y no posee características como esas que alegan las "quintas columnas".

"LA VOZ DEL ATLANTICO"

(Semanario)

Quiere llegar a todas partes.

Si usted la desea recibir, pídale al APARTADO 230

PUERTO LIMON, COSTA RICA

la miro, se me alborotan las lombrices.

—Conoces algo que positivamente detenga la caída del cabello?

—Sí.

—¿Qué?

—El suelo.

Gracias a Dios!

El médico acaba de darle a González, la despampanante noticia de que su señora lo ha hecho padre de tres criaturas! En ese preciso momento el reloj da las tres.

—Curiosa coincidencia, exclama el doctor sonriendo. Una campanada por cada niño!

—De veras, eh?—contesta González todo aturdido. —Pues gracias a Dios que no se les ocurrió nacer a las doce...!

—Qué hermoso perro! ¿Es perro policía?

—Creo que sí, porque sólo con las cocineras le gusta andar.

El juez, a un acusado de robo y a quien conoce bastante:

—A buen negocio te has dedicado.

—Señor Juez, el negocio es bueno, pero la policía no lo deja a uno trabajar.

—Te atreves a mirarme cara a cara?

El marido.—¿Qué quieres hija? A todo llega uno a costumbrarse.

—Quiénes son los más carentes de las ideas socialistas?

—Los malos estudiantes. Porque desean que desaparezcan las clases.

—¿Cómo se llama el que toca el piano?

—Pianista.

—Y el que toca la flauta?

—Bartolo.

—Sus vicios le han traído usted hasta este banco...

—No, señor juez: los que me han traído fueron dos policías.

—Es usted casado o soltero?

—Casado.

—Con prole?

—No señor; con Catalina.

Para qué trae usted esa pistola y ese cuchillo?

—Pues... no se me ha dado mucho que apartara los médicos de defensa de que dispongo?

—Qué llevaba Colón en su mano derecha cuando descubrió la América?

—Los cinco dedos.

—Cuál es el colmo de la imprudencia?

—Llevar un pez grande a un bautizo, porque el pez grande se come al CHICO.

EL EX-REY CAROL NO QUIERE MAS PUBLICIDAD

BARCELONA, 13. UP— El ex rey Carol de Rumania y sus acompañantes personales pasaron la noche en los vagones especiales que se les habían destinado, mientras que el resto del séquito, compuesto de cuarenta y dos personas, quedó en Port Bou, ocupándose de los equipajes. El gobernador civil de Barcelona González Oliveros, visitó a Carol y le pidió autorización para que acudieran los periodistas y fotógrafos, pero el ex-rey la declinó, alegando que no quería publicidad y reiterando su agradecimiento por las atenciones recibidas desde que entró en territorio español.

TRATASE DE ANULAR LA BOMBA QUE AMENAZA A LA CATEDRAL DE SAN PABLO

LONDRES, 13. UP— A pesar del enorme peligro que confrontan, los ingenieros hacen todo lo posible por anular o reducir los efectos de la bomba de tiempo que cayó en los jardines de la catedral de San Pablo, y que no ha explotado todavía.

LAS BOMBAS JAPONESAS DESTRUYEN LA EMBAJADA ALEMANA EN CHUNGKING

CHUNGKING, 13. UP— La aviación japonesa efectuó medio día de hoy un ataque aéreo del que resultó destruida la embajada alemana.

JERUSALEM A TARGET FOR ITALIAN PLANES

It has been broadcast that the ancient city of Jerusalem is a place devoid of any military objective, had been bombed by Italian pilots. Television reports the principal target and one of the inhuman raids effected on the 10th, instant, 150 civilians, including many Arab children, were killed and several buildings destroyed. Telaviv is a Town in the suburb of Jaffa with a population of about 150,000.

YA ESTAN A LA VENTA LOS NUEVOS BILLETES de la

Lotería Nacional

No pierda la ocasión de hacerse rico.

Tenga usted presente que LA LOTERIA NACIONAL le pide diez colones y le devuelve CUARENTA MIL COLONES.

HOP LEE LUNG

MATINA y 24 MILLAS

Los más surtidos Establecimientos de LICORES, TIENDA y ABARROTES Háganos una visita.

MAGNETISMO DE ANN SHERIDAN SE UNE AL DINAMISMO DE JAMES CAGNEY Y SE PRODUCE LA CHISPA DE SENSACIONALES REFLEJOS

INTERESANTE ERA EL CONTRASTE QUE HACIAN JAMES CAGNEY Y PAT O'BRIEN EN LA PELICULA TITULADA: "ANGELES CON CARAS SUCIAS" ("ANGELS IN DIRTY FACES") QUE MUY PRONTO SE FIJARON EN LA INTENSIDAD QUE SHERIDAN PRESTO TAMBIEN A AQUELLA OBRA... LUEGO VINO "ZORRA TORRIDA" ("TORRID ZONE") Y YA NADIE PUDO HACERSE SORDO A LO QUE ES COMBINACION DE ARTISTAS SIGNIFICA PARA EL EMOCIONALISMO DE UN MELODRAMA DE ACCION BRUTAL COMO ESTE DE QUE TRATAMOS



JAMES CAGNEY y ANN SHERIDAN, se aman de verdad en la película "ZONA TORRIDA" de la Warner Bros.

Posiblemente cuando vean la película titulada: "ZONA TORRIDA" dirán que no son solamente Ann Sheridan y James Cagney los que traen sensacionalismo a la obra y que también Pat O'Brien y Helen Vinson, así como Andy Devine y George Tobias, contribuyen a mantener el interés de la trama. No les discutimos este punto, pues ustedes tienen razón; pero es esencialmente la combinación antagonica y al mismo tiempo mutuamente atrayente que hacen Ann Sheridan y James Cagney lo que va a llamar más poderosamente la atención del público.

El tipo que ella presenta es el de una de esas muchachas norteamericanas que van a nuestras tierras en busca de aventuras y que como son hermosas y atractivas logran algún puesto en una cantina o en un café donde encuentran más que aventuras... verdaderas tragedias y tormentos que no habían soñado hallar en aquellas regiones.

Claro está que nadie duda ni por un momento de que una mujer como la voluptuosa Anita Sheridan sea capaz de levantar tan tempestuosas emociones entre los hombres latinos y por eso es tan realista esta producción... pero, además de eso, cuando James Cagney aparece como el gallo que no deja que otros entren en su corral... a rondar a sus gallinas, ¡allí se arma Troya y al fin, la indómita chiquilla queda vencida con esa arma irresistible que todo hombre tiene en sus besos apasionados...!

Los paisajes en que se desarrollan las escenas de "ZONA TORRIDA", son tan nuevos que no habrá nadie que viviendo en la ciudad no suspire por ese campo frondoso y ameno que se ve en la finca bananera.

Lo más sensacional que ha ocurrido en "ZONA TORRIDA" es que los directores de la Warner Bros., después de ver esta producción, han decidido seguir presentando a Ann Sheridan junto a James Cagney ya que hacen una pareja muy atractiva y que ponen un realismo fascinador en sus escenas de amor...

En cuanto a George Tobias, debemos explicar que él se ha ganado un contrato de larga duración con la Warner Bros. por haberse mostrado tan natural y sincero en las escenas en que no vacila en declarar que a él le gusta Ann Sheridan una barbaridad; pero que comprende que Ann debe estar en los brazos de James Cagney, porque es el hombre que ella ama.

ANNOUNCEMENT

To The Public in General
Be it understood that my wife
ETHEL MAY WILLIAMS

is no longer under my care and protection and I am therefore not responsible for any debt or debts she may contract in my name.

Penshurst - Tuba Creek

STEPHEN WILLIAMS

LA RADIO Y LA GUERRA

En la época presente preparar un programa que agrade a todo el mundo es más difícil que nunca. Cada persona reacciona ante la guerra en una forma distinta, y cada una naturalmente, espera que el broadcasting debe estar de acuerdo con su estado de ánimo.

Esta mentalidad es bien natural y fácil de comprender porque las transmisiones radiofónicas han entrado a formar parte integrante de nuestra vida, y aun aquellos que en otros momentos no se interesaban mucho por ellas, ahora se ven obligados a escuchar por lo menos las noticias.

Las opiniones varían; mientras algunos consideran que es una equivocación el incluir en el programa números divertidos y música alegre mientras la gente lucha y muere, otros opinan que el trabajo es más intenso, las horas más largas y la tensión nerviosa más grande, que como la radio es el único medio de distracción de que se dispone con facilidad y economía, debe presentar programas que refresquen su espíritu y permitan volver al trabajo con nuevas energías. La gente de las fuerzas armadas no se interesa por oír mucho sobre la guerra y prefiere descansar escuchando las noticias deportivas y todo aquello que los lleva con el pensamiento hacia la vida que han tenido que abandonar.

La BBC se ha esforzado y continúa esforzándose en satisfacer a todo el mundo. Pero la tarea es difícil, sobre todo ahora que no se dispone de los ocho programas que se transmitían antiguamente. Una de las partes que requiere mayor cuidado es la clase de programa que antecede y sucede a las noticias. Nadie puede saber por adelantado si las noticias van a ser buenas, mediocres o malas, así que los programas se encuentran sujetos a un cambio en el último minuto. Lo mismo se puede decir de los anuncios que se hacen al principio de cada transmisión y que sirven para indicar por qué una clase de programa se transmite a determinada hora.

Constantemente se busca a poner a tono la transmisión con el estado de ánimo del país. Se suprime el comentario de una carrera y se introduce un comentario sobre una fábrica de municiones; se incluye en los programas música para que los obreros la escuchen durante las horas de trabajo y un programa de variedades para que las mujeres que trabajan en las fábricas tengan su entretenimiento durante la hora de almuerzo, etc.

En todo esto no hay que olvidar que las palabras diversion, trivialidad, entretenimiento significan cosas completamente distintas para cada persona.

ATENCION! ATENCION!
Fantástico e increíble **BARATILLO** en
LA TIENDA "HOLLYWOOD"
desde el 15 de Julio hasta el 15 de Agosto.
VISITENOS y SE CONVENCERA.
S. BERENZON.

CON LITERARIO
EL SALDO

Me pedí a la vida solamente una hora
dicha: ¡Toma en cambio—le dije—lo que quieras!
que florecieron mis pálidas quimeras.
ajo el milagroso despertar de la aurora

Fui amada. Claras y rubias primavera
dieron el perfume cálido de sus rosas,
horas pasaron fugaces y ligeras
ismo que bandadas de alegres mariposas.

pronto, en el silencio de la noche dormida,
ático y solemne me reclamó la Vida:
demos nuestra cuenta, pues tu deuda es sagrada!

tu amor, que fuera mi más dulce tesoro...
mis sueños, áureos cual monedas de oro.
bra, no tengo nada!

Rosario Sansores.

**El espíritu británico es superior al alemán,
declara un americano**

superioridad del ánimo de los británicos de Londres, comparación el de los habitantes de Berlín, ha hecho grande impresión el señor Warren Irwin, hasta hace poco era uno de los radiodifusores americanos en Berlín y quien ha dado sus impresiones a un redactor del Telegraph, al regresar a su país. La gente aquí no parece preocupada por la guerra, en absoluto. Todo el mundo parece feliz y confiado. Los choferes de los autobuses echan sus chistes, y por todas partes se oye charlar y reír. Pero en Berlín todo el mundo aparece deprimido y triste. Se les puede ver en los tranvías subterráneos comunicándose noticias de muerte. No gustan de la guerra; les choca y les aterra".

Se vende un Tostador de café italiano de los más modernos importados al país.

ALMACEN TOMAS FERNANDEZ

— SAN JOSE —

EL MISTICISMO DE JUANA DE IBARBOUROU

No ha de causar en parte alguna la menor sorpresa el misticismo de Juana de Ibarbourou. No se trata de una conversión, en quien a través de las paganas efusiones, llevada por una caudalosa inspiración que la acercaba al panteísmo, a la deificación de las cosas, siempre dejó que corriera, como el hilo subterráneo de aguas limpidas, la devoción a todo aquello que le perfumaba la vida con el irragante recuerdo de la infancia. Es la evolución lógica en una alma hecha para el azul, de sensibilidad de mercurio, constantemente atraída por todo lo espiritual, alma divina, de mujer delicada, purísima, hecha al culto del hogar, en donde ha encontrado las más gratas y las más perdurables emociones.

Juana de Ibarbourou es una divinidad de América ante la

cual todos doblamos la rodilla, no solamente porque su hermosura invita a la ofrenda de cuanto de mejor haya en el ser, sino porque la diaphanidad de sus sensaciones bien dicen que es una mujer de selección, una persona escogida por el misterio para inquietar a cuantos sabemos que en el sexo femenino está no sólo mejor sino lo único de este planeta, que al girar en los espacios y al adquirir la costura en que se afianzan todos los odios, todos los rencores y todas las encupiscencias, no ha de ser amable a Dios sino en gracia de la virtud y en virtud de la gracia de sus ángeles terrenales. Juana de Ibarbourou es la inspiración, pero es también la verdadera y, al propio tiempo, la placida realidad de nuestra América.

L. E. Nieto Caballero

Sociales de CARTAGO

La boda de hoy Mejía - Leiva



Señorita Dora Emilia Leiva Gutiérrez

Hoy, a las cinco y media de la tarde, en la iglesia parroquial, el doctor don Alberto Mejía y la señorita Dora Emilia Leiva serán bendecidos en su amor, para comenzar juntos su caminata por una nueva senda de la vida, que para ellos será senda amable y luminosa.

La novia viene de un hogar en donde se realiza, en plenitud, la concepción ideal del hogar y la familia, en donde han hallado nido todas las noblezas y todas las bondades. Trae la novia al hogar propio esa herencia nobilísima junto a la reserva de ilusiones de su frágil juventud llena de promesas porque en ella se hicieron conjunto espiritual las virtudes heredadas.

Este enlace matrimonial no puede menos de agitar, como ha agitado, las bulliciosas campanas de la alegría. Y toda nuestra sociedad se apresta a testimoniar a los novios sus mejores deseos por su felicidad, que nosotros, los primeros, auguramos eterna, completa e il-

mite, deseando que su vida sea siempre un florecer perpetuo de alegrías.

EN LIMON

De su temporada de recreo en Limón regresó la señora doña Lía Pacheco de Volio. La saludamos.

De paseo en Limón estuvieron los estimables esposos Lic. don Alberto Martín y doña Francia Sancho de Martín.

EL BAILE EN EL CLUB SOCIAL

Se han iniciado los preparativos para el suntuoso baile que se llevará a cabo en los salones del Club Social de Cartago, en honor de la señorita María Isabel Volio Guardia, electa reina de ese centro social. Tanto en la capital como en esta ciudad, existe un entusiasmo desbordante por asistir a este grandioso acontecimiento social, que hará época en nuestros anales sociales.

CUMPLEAÑOS

Mañana celebra el día de sus días la encantadora dama doña Trina Calleja de Volio para quien tenemos nuestro mejor saludo, a la vez que hacemos votos muy cordiales por su más completa felicidad.

NATALICIO

El día de mañana trae la ofrenda grata y perfumada de un año más de vida a la gentil damita María Eugenia Leiva Gutiérrez, motivo por el cual le enviamos nuestra cariñosa enhorabuena.

SALUDO DE CUMPLEAÑOS

Saludamos atentamente al caballero don Alfredo Volio Mata, Secretario de Fomento, con motivo de celebrar mañana la fecha de su natalicio.

CUMPLEAÑOS

Anteayer celebró su cumpleaños el simpático muchachito Gastón Peralta Volio, hijo del hogar del Ing. don Gastón Peralta y de su señora esposa doña Rosa María Volio. Felicidades.

HOGAR DE GALA

Con la llegada de una linda muchachita se halla de gala el hogar de los jóvenes esposos D. Julio Sancho Robles y doña María Isabel Piedra de Sancho. Al saludar a los dichosos papás, auguramos para la pequeña una vida llena de felicidad.

ENFERMA

Ha continuado delicada de salud la señora doña Rosalía de Piedra, lo que lamentamos deseándole pronto restablecimiento.

JOSE ACHION Ng

Comerciante Detallista

Licores, Abarrotes, Cristalería, Artículos de Ferretería y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento

PRECIOS DE SITUACION

AMERICA

América significa nueva era. Ella trae en sus entrañas los gérmenes de una nueva civilización. Tendremos una moral distinta de la de Europa y del Oriente, seguiremos otro rumbo, vamos hacia otro horizonte. Es verdad que a nuestro lado se agitan aún ciertas fuerzas que obedecen a impulsos extraños y opuestos a nuestro destino; pero estas fuerzas se debilitarán y el alma americana lucirá al fin con todo el esplendor de su gloria en el firmamento de la humanidad.

Condensemos en fe, en trabajo y en amor nuestras esperanzas. ¡Unámonos, hermanos! Limpiémonos de odios y ruindades para levantar bajo la mirada de Dios que la bendice, nuestra bandera de amor y de justicia.

Constancio C. Vigil

ELEGIA

POR MYRIAM FRANCIS

Contra un cielo gris en el que aún quedan jirones de las gasas de la noche y alguno que otro lucero —jazmines del vacío— y al que todavía no salpican los oros del sol, se destacan los negros cipreses, silnecisos y quietos como almas tristes.

Todo está inmóvil, pero no está dormido. Ni siquiera hay brisas, que quizá tienen miedo de corretear en este claro silencio de las cosas que piensan y sienten, pero que no se mueven.

Algo de elegía, de oración, de ensueño, hay en el ambiente, en esa hora que precede a la hora. Como si las almas todas, de los muertos y los vivos, se estuvieran reuniendo al pie de éstos cipreses me-

lancólicos y quietos, en un extraño encuentro, a través de siglos y de tránsitos, y en que apenas se inician las jubilosas bienvenidas, ya hay rumores de adioses. Almas que sin odios ni rencores, vuelven a verse, sublimizadas por todos los perdones: almas que no pudieron olvidar...

Ya se acerca la alborada. Estremécense los cipreses como si estuvieran sollozando, y se siente en el ambiente algo de elegía y de oración: son las almas que después de hallarse en un cruce de la Eternidad — ¡cuántos días, cuántos siglos entre la partida y el hallazgo! — vuelven a decirse adiós.

Cartago, Costa Rica, 1940.

AVISO

Livio Bartoli por este medio aviso a sus numerosos clientes de esta ciudad y la línea que ha dejado de trabajar con la casa comercial "New York" de don Valentín Fonseca y que ruega entenderse con el propio señor Fonseca personalmente.

Limón, agosto de 1940.

INGLATERRA COMPRA INTEGRAL LA COSECHA DE ALGODON EN EL EGIPTO

En artículo titulado "Compra al Pormayor" el Times escri-

be: "La oferta hecha por el Gobierno británico, de comprar este año la cosecha entera de algodón egipcio, ha sido recibida con alivio y aprecio en todo el Egipto, especialmente porque el precio está por encima del promedio de los últimos años. Si en esa transacción hubiere pérdida, la sobrellevará el Gobierno británico; si hubiere ganancia, será dividida por iguales partes entre los dos Gobiernos, siendo entendido que la parte que le toque al Gobierno egipcio será usada en beneficio de los cultivadores.

"Las condiciones de guerra hicieron imposible para los cultivadores el disponer de su algodón por los medios y vías ordinarios, y todo el sistema económico de ese país depende de los resultados de esta cosecha, la principal en el país. Así, pues, la intervención británica ha salvado del desastre financiero a un país aliado. La opinión pública del Egipto ha reconocido con rapidez que Inglaterra es el único país capaz de ayudar a sus amigos en esta forma tan efectiva. La potencia económica británica no puede ser mejor empleada que en estas operaciones en grande escala. Y la compra del algodón egipcio en masa no es la única en su especie: además de los enormes contratos por materias alimenticias y

de otras clases, que hicimos con los Dominios tan pronto como estalló la guerra, hemos comprado, en compañía del Canadá y de Nueva Zelanda, todo el azúcar destinado a la exportación, de la cosecha de caña producida en la estación presente en Australia, en el África del Sur, en las Islas Mauricias, en las Islas Fidji y en las Antillas Británicas. También, una vez más, hemos contratado la compra de ciento cincuenta millones de "bushels" de trigo canadiense durante el presente año.

"El completo bloqueo de los países controlados por el enemigo, y el racionamiento de los países neutrales vecinos de aquellos, lleva consigo una restricción en los mercados del mundo, que comprende muchas clases de productos, y aun cuando nuestras propias necesidades son grandes y crecientes, es imposible que absorbamos todos esos productos. Tendrá, pues, necesariamente, que tener lugar cierta reorganización del comercio en aquella parte del mundo que no está haciéndole el juego a los alemanes; y esa reorganización puede envolver, como en el caso del Egipto y su algodón, generosa y amplia ayuda económica de parte nuestra.

"Entretanto, la significación de la negociación hecha con el Egipto no debe apreciarse meramente por su cuantía, sino por su oportunidad".

La calidad delicada y el gusto distinguido de BUDWEISER son el resultado de 80 años de experiencia en su elaboración.

La popularidad de BUDWEISER fundó la cerveza mayor del mundo.

COMO BUDWEISER ninguna



LIMON TRADING CO
DISTRIBUIDORES

"Restaurante - Siquirres"

El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene en Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan almorzar cómodamente. Compre su tiquete en el tren para que sea atendido a la llegada. El precio es ₡ 2.50. El Restaurant queda a la derecha de la Estación. Cantina. Cigarros y cigarrillos. Se habla inglés.

LUCIANO SARTORES!

THE 15th. - A DAY OF REJOICING

Just one hundred and nineteen years ago Costa Rica took her stand among the Independent nations of the world and tomorrow, throughout her peaceful domain, commemorative exercises will be celebrated amid outstanding scenes of patriotism.

If the great Discoverer, Christopher Columbus, could return to our mundane sphere he would, we have no doubt, be completely bewildered by the marked progress Costa Rica has made in her civilizing efforts which have earned her such prominence among progressive countries.

The present European conflict has brought an acid test to the moral virtue implanted in the life of free and independent nations, and proudly has Costa Rica demonstrated an interest in that democracy on which she is constitutionally constructed.

With gladness we hail the Fifteenth, and may every one who participates in the morrow's celebration take once again the pledge of steadfastly defending her rights.

South African Dominion Remains Faithful to Allied Cause

An advice from Cape Town states that the Union of South Africa has re-iterated its determination to remain faithful to the cause of the British Empire in the struggle against the Totalitarian Nations.

In denouncing the motion, General Smutz, the Premier, declared that neither Germany's victorious aggression, nor the unexpected crumbling of France nor yet the formidable aerial offensive against England could shaken his decision to defend human liberty, and that he preferred, a thousand times, to be along side England than with Germany, and so should all who were born and educated in a atmosphere filled with individual freedom.

AERIAL ATTACK ON BUCKINGHAM PALACE

The information has been officially released that during the raid over London yesterday morning two bombs fell on Buckingham Palace, one on the private chapel and two others in the street near to the monument of Queen Victoria.

In the Palace at the time but were not injured in any way. A time bomb is also reported to have fallen in the ground attached to St. Paul's Cathedral. As it had not exploded efforts were being made to eliminate or minimize the threatened danger.

THE ATLANTIC VOICE

Devoted to the interest of the people of the Atlantic Zone

VI YEAR—LIMON, COSTA RICA—SEPTEMBER 14th. 1940 — N° 12

THE AERIAL CONFLICT

London has been experiencing from last Saturday the most insistent and intensive aerial raids since the start of the conflict, and though these have injured and Killed a far greater number of persons than previous ones and effected much more material damage over a wider area, it is generally felt that further attempts will meet with still heavier losses consequent on the improved defensive measures now in force.

The British have, on the other hand, been augmenting their raids over German and other Nazi occupied territory. Berlin has suffered it is presumed much more seriously than announced and numerous positions of military and industrial importance have been either destroyed or greatly damaged.

The Balkan menace has again assumed a more serious angle with Russia's claim to a right of participating in all matters affecting these regions. She has called on Germany for a full report of the proceedings had at the Viena Conference. The announcement of Germany having concentrated one million soldiers in the vicinity of the Soviet frontier is very significant.

WIRELESS NEWS

LONDON. — 50,000 Canadians are now in England. The last contingent arrived during the past week despite the Nazi announcement that England has been isolated from the rest of the world.

SOFIA. — The cession of south Dobruja to Bulgaria by Rumania has provoked the publication of notices and press editorials demanding the return of Macedonia and other regions by Greece.

LONDON. — The Ministry of Supplies have arranged for the delivery of a large quantity of tinned meat for distribution in such suburbs of the city as had their refrigerating plants destroyed by recent air raids.

ROME. — Prince Torlonia, son-in-law of ex-king Alfonso of Spain, and Prince Pamphili are reported to have been arrested on account of anti-fascist activities.

LONDON. — According to well informed diplomatic circles, General de Coux, who succeeded General Catroux as Governor General of Indo China, has rebelled against the Vichy authorities in consequence of the negotiations to permit Japanese troops traversing the French territory for attacks on China.

DETROIT. — In a statement to the press, Henry Ford announces he will be assisting Wendell Willkie in his Presidential campaign as he is a man of business and understands what the country needs most.

TANGIER. — A British naval division passed on its way to the Atlantic followed by a French division consisting of three cruisers and three destroyers which are suspected of taking French troops from either Africa or Syria to England.

FORMER MILL HAND DONATES \$ 25,000 TO BR: WAR FUND

Walter H. Langshaw, who started work as a mill hand in his native Lancashire, England, at the age of nine, and eventually rose to the position of a millionaire mill owner in the United States of America, has sent Premier Churchill a cheque for \$ 25,000 to be used for war relief in England.

United States Places Newly Acquired Bases, at Disposai of all American Republics

The government of the United States have notified all the American nations that the naval and aerial bases recently acquired from Britain will be placed at their disposal, so there may be the fullest co-operation in the common defence of the entire hemisphere. The various Republics were informed of this by Secretary Hull who stressed the



MILES POR TODAS PARTES ACLAMAN ESTA

Nueva Psicología De La Vida!

¿Tiene usted esperanzas que no se han realizado? ¿Están las cosas mejores de la vida fuera de su alcance?

Los tiempos han cambiado—¿ha cambiado usted también? Adopte una psicología nueva de la vida y sea MAESTRO DE SUS PROBLEMAS. No toma más esfuerzo mental para obtener resultados cuando usted sabe cómo hacerlo.

Deje que los Rosacruces le enseñen cómo puede usted aplicar, por el uso de leyes sencillas, los poderes de su mente para efectuar cambios muy provechosos en su vida. Si usted es sincero en su deseo, escriba por el Libro Sellado, Gratis. Este le indicará a usted cómo puede obtener esta información tan útil. Dirijase a: Escribano (P.W.W)

Los ROSACRUCES [AMORC]

SAN JOSÉ, CALIFORNIA, E. U. A. (Perpetuando las Antiguas y Secretas Enseñanzas Rosacruces).

UNITED FRUIT COMPANY

SERVICIO DE VAPORES

Salidas de LIMON para NUEVA ORLEANS, con escalas en CRISTOBAL, TELA y HABANA:

Table with columns VAPORES and SALIDAS. Rows include ULUA (Setiembre 20) and TOLOA (Octubre 4).

Salidas de LIMON para NUEVA YORK con escalas en PUERTO BARRIOS y HABANA

Table with columns VAPORES and SALIDAS. Rows include CHIRIQUI (Setiembre 14) and QUIRIGUA (Setiembre 28).

F. J. Alvarado & Co, Suc., S. A. Agentes para LIMON y PUNTARENAS

PARA MAS INFORMES DIRIJASE A LAS OFICINAS DE LA

UNITED FRUIT COMPANY En los bajos del Gran Hotel Costa Rica en San José TELEFONO 3 1 5 6

FOR LADIES ONLY

A True and Dainty Cream which effectively stops under-arm PERSPIRATION DOES NOT STAIN NOR HARM DRESSES is a perfect deodorant and vanishing cream yet it stays there and imparts elegance and delicacy

from one to three days. Just rub in gently and it will dry instantly, leaving the skin soft and smooth, with no trace of grease.

THE REFRESHING PER-BENEFICIAL EFFECT FUME LINGERS AND ITS LASTS.



EFFECTIVELY CHECKS ODOR PERSPIRATION AND KEPS ARMPIT DRY AND HEALTHFUL.

It's a Product of

BOTICA FRANCESA

SAN JOSE - COSTA RICA

SUSPENSION OF FRATERNAL ORDER

The very regrettable news is at our command that the Eminent Grand Commandery of the Ancient and Illustrious Order of the Star of Bethlehem which had its headquarters at Detroit, Michigan, North America, has had its Charter revoked for failure to file their Annual Reports and the non-payment of Privilege Fees to the Michigan State Authorities as required by the laws of the State. Mr. Raymond C. Des Antus has been appointed Receiver by the Court and there is the likelihood of a re-instatem-

ent of the Order being granted.

We also have the sorrowful report of the death of Miss Mollie Crove who was the Eminent Grand Scribe. As she had the full handling of the Order, the circumstances connected with the negligence may, no doubt, be traceable to failing health prior to her demise. We release the information in the interest of those in any way associated with the fraternity and with whom we sympathize for what has happened.

Two Recent Deaths

The following who formerly resided in this part of the country, are reported to have died in the San Juan de Dios Hospital San Jose.

Antonio Vargas Umaña of Germania, Linea Vieja, 34 years of age. He entered the institution on the 6th. August and died on the 2nd. instant. He was married to one Natalia Barquero.

Agustin Chaves Prado of Estrada -- 44 years old -- entered the hospital on the 8th. of June and died on the 3rd. instant.

One Caroline Brown, who entered the institution on the 27th. August died there on the 30th. idem without anything being known of her people former residence or relatives.

SYRIA FALLS IN LINE WITH GENL. DE GAULLE

It has been released, by press reports, that the French Forces in Syria under the command of General Mettelhauser have received instructions to fall in line with General De Gaulle and continue on the side of Great Britain and France.

The General made it clear to the soldiers that the Italian Commission, under the pretext of the Petain-Hitler Ar-

mistice, were pressing a claim to take away a very important part of the French Aviation in Syria which, if successful, would serve as the preliminary to a German-Italian invasion of the country. The only way they could, he declared restore the honour of France was by placing themselves under the leadership of General De Gaulle.

SHORTS OF INTERNATIONAL INTEREST

Coffee is now being rationed in France. It cannot be served in public establishments after three o'clock in the afternoon and from the 1st. of October next only a mixture of which coffee will form the one-third part must be offered the public.

Ex-King Carol has the reputation of being one of the richest men in Europe, but it is expected all his properties and business interests will be expropriated by the present Rumanian government. He was in the receipt of a royal allowance of 20 million leis.

President Cardenas recently declined to allow one hundred Jewish refugees from Germany, France and Spain to enter Mexico. They are said to have left Europe for Guatemala but the government of that Republic refused to receive them.

General Petain has relieved Genl Weygand of his position of Minister of War and sent him to Africa to prevent any more of the French possessions joining the British cause. He has been given the fullest powers to safeguard the interests of the nation.

FROM STRENGTH TO STRENGTH



Tanks as far as the eye can see in a British ordnance depot. And still more tanks in ever increasing numbers pour from Britain's factories, for the British Empire's mighty resources are marshalled with one object—to out arm and out—fight German terror.

—Por qué los borrachos ven las cosas dobles?
—Porque el nombre ya lo dice: beo-dos.

Costa Rica Soda WATER FACTORY
Fábrica de Hielo y Refrescos Limón

FLORIDA ICE AND FARM CO.
LA FLORIDA

Fábrica de Hielo
Venta de Leche y Maderas

FROM LIVERPOOL

The Rev. W. Forde of the Limon Baptist Church brought the Sunday School children to Liverpool, last Tuesday for their accustomed yearly outing.

He was accompanied by Mr. J. D. Burrow. The premises of Mrs. Sarah Ricketts was placed at the disposal of the visitors and all enjoyed themselves immensely. They were nicely accommodated by Mrs. Ricketts.

The children engaged themselves in their various enjoyments and heartily appreciated the good things supplied them as "eats".

All left for the city by the afternoon's local train.

Mrs. Alvira Williams, a recent resident here, is exhibiting much interest in Great Britain and her Allied Powers. She went around last week and getting together a number of articles such as plantains, Sugar Canes, etc., sent them to Limon to assist the Big Red Cross Drive.

Correspondent

REV. T. C. COCKBURN PAYS US. A VISIT

Among those who arrived here by the motor Launch "Bocas del Toro" was the Rev. T. C. Cockburn of Bocas del Toro. He was pressed into immediate service; taking the passenger train the same day of his arrival, he joined the Rev. J. Holmes in the public Missionary Meeting held that night at the San Creek Church, Estrada. He then went on to the Capital on business, and is expected to return here in time to conduct the evening service at our Methodist Church tomorrow.

On The Sick List

With feelings of much sympathy do we report the illness of Mrs. Keane, the wife of our widely esteemed agriculturist and tailor of Estrada, Mr. W. H. Keane.

Mrs. Keane has been suffering from impaired health for several months, we learn, and in order to afford her much closer medical attention she has been brought here.

We sincerely wish her a speedy recovery.

ARGENTINE TO INVESTIGATE NAZI ACTIVITIES

All does not seem well in certain parts of the Argentine Republic according to press reports, and so instructions have been recently issued to the different authorities to immediately investigate suspected Nazi activities among certain elements. The order also referred to previous protests by a group of citizens against evidence of totalitarianism in several of the principal cities of the country.

The newspapers of Montevideo also state there are suspects of that doctrine in the same co-operation as had been discovered on the other side of the Uruguay River.

SALOMON CHIN
ESTRADA
LA IBERIA
Abarrotés y Licores.
ARTICULOS DEL PAIS
Precios ECONOMICOS.

LOS CENTIMOS DE HOY SERAN LOS COLONES DEL MAÑANA SI

USTED SABE AHORRAR

COMIENCE HOY: DEPOSITE SUS AHORROS EN EL

"BANCO DE COSTA RICA"

SUCURSAL DE LIMON

Realiza toda clase de operación BANCARIA

LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

Brazil's President Visits Jungle Lands

The "march westward," envisaged in his Five-Year Plan, took President Getulio Vargas to Bananal Island, 1,500 miles from Rio de Janeiro in the Goyaz regions on the frontier of Matto Grosso, where development of the rich virgin jungle lands is contemplated.

Bananal is bounded by the Araguaya and Parahiba Rivers, with an area about the size of Denmark or a little more than 14,000 square miles and will be the centre of the plan to connect the hinterland with the coast by means of highways and rail. The important Nickel deposits of the district will be exploited on a large scale.

General Vargas is said to

be the first President of Brazil to visit the jungle and to speak with its Indian populace. He presented machetes, hoes and spades to the people and smoked a cigar with Atul, the Chief of the Carujas. Escorted by Javares Indians, he went sightseeing in a canoe. Painted Indians danced for him at night.

While in Goiana, the Capital of Goyaz, the President delivered an address emphasizing Brazil's need of farm lands, education and proper transportation facilities, and stressed that all Brazilians speak the same language, have the same historical traditions and would gladly sacrifice themselves in defence of their country.

Buffalo District to Aid Red Cross Drive

From the Zent District we have the report that one of the authorized Representatives of the Red Cross Drive is arranging for a Day and Night Picnic to take place on the Lawn at Buffalo on October 14th. The venture will afford our citizens an opportunity to enjoy some of nature's charms.

Ample provision will, we are told, be provided on the regular Local Train leaving here on the morning of the 14th., and those who may not wish to participate in the function at night can return by the afternoon's incoming

combination. Those residing west of Buffalo can take the Local on Monday which will put them there in the coolness of the afternoon to take part in some of the day's enjoyment the night's amusements and be ready to get back home by the Tuesday morning's train.

As soon as we are in possession of the entire programme we shall gladly pass it along, meantime we wish that every thing will shape smoothly so the proposal may mature and be of much benefit to the deserving cause.

MISS M. WRIGHT WINNER OF VOTING CONTEST

An outstanding activity of the past week was the Popularity Voting Contest held under the guidance of the Baseball Department of the Motive Power Sport Club. The climax took place on Wednesday night in the presence of a large gathering. It was a veritable feast of amusement mingled with songs and musical numbers furnished by Messrs. Garfield and Marcus. Young and old were out to see the Race and, believe it or not, it was a most spirited event, in which the Misses V. Stephenson, R. Smith, I. Heron, P. Spencer, L. Thomas and M. Wright were the rival parties. From the lifting of the barrier the Misses Stephenson, Smith, Spencer and

Wright were to the line-light, with but very slight differences in votes as things got underway. As however, it drew nearer and nearer to the appointed time of 9.30 o'clock the first and last named strove ahead and within a few minutes of the close Miss Wright leaped away with 56 votes, while her nearest rival, Miss Stephenson, had 455. Mr. L. Dobson, the moving spirit of the venture, declared Miss Wright had won the honour of "Queen of the Contest," and would be crowned as "Miss Limon - 1940" at the St. Mark's Parish Hall tonight (14th), prior to a grand Ball. The actual coronation ceremony will be at the hour of ten,

ANOTHER INTERESTING MEETING BY "WIN-THE-WAR" CLUB

The above named Club is forging its way ahead. Another very interesting session was held last Monday night in the Baptist Church. After the opening ode was sung and prayer given by the Rev. W. Forde, Mr. Mc Catty delivered his remarks and requested the Vice Chairman, Mr. J. Burrow, to preside. In complying he gave an impressive "talk." The attendance was meagre but was traceable to the Big Red Cross Drive of the two previous nights in which many of the officers and members of the Club assisted. Much interest was, however, displayed by those present and very helpful sugges-

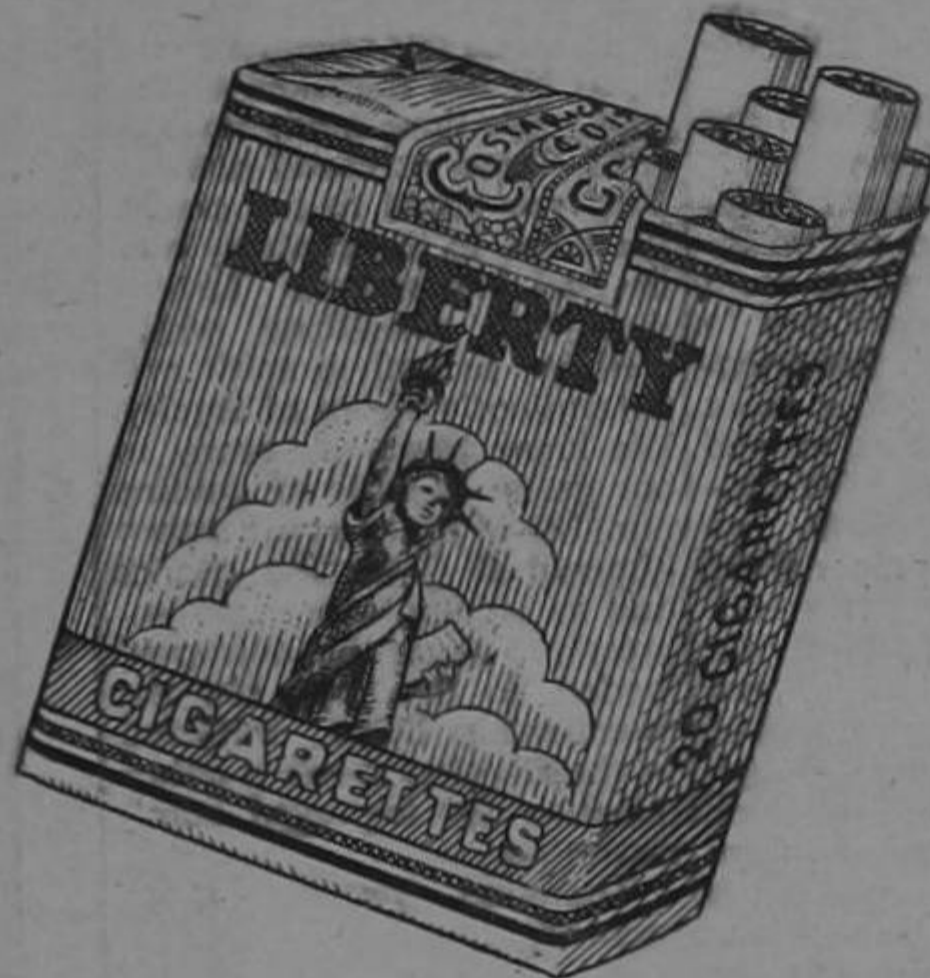
tions were offered by Mr. R. Plunkett, and Mesdames E. Reid, E. Spence and L. Gaston. One was greatly moved when the voice of a citizen,

who had met with one of the unfortunate ills of life, was heard in words of encouragement to the Club. Despite her illness she attended to lend her support to the cause which needs assistance while others, much more fortunately conditioned, fail to render the slightest aid. One new member was enrolled. A collection of two colones was lifted. The next meeting will be on the 23rd. instant when it is hoped a much larger number of members and friends will be present.

LUMBER DEPOSIT — "SMYTH & ARREA"
(Previously — "SAITA")

The Best Assortment of First Class
LUMBER ON THE MARKET
Administrator in Limon - Alfredo Coñas V.

LAUREL and CEDAR
WE BUY LOGS
Saw Mill located in Siquirres



Ask Your Friends

who used to smoke imported cigarettes why they switched to

LIBERTY

ANNIVERSARY CELEBRATION BY WOMEN'S LEAGUE

It seem but yesterday that we were afforded the pleasure of attending a similar affair though the fleetness of time has brought us another commemorative period when the Methodist Women's League will stage their anniversary celebration on Tuesday night the 17th. instant. The occasion will register the 13th. year since this useful, charitable branch of the Denomination was established. During these years it has performed many notable services—

among the outstanding is the giving of some Cheer to the neediest among our citizens at Christmas time. The League's commendable contribution to the Big Red Cross Drive of a week ago is also noted.

Any sacrifices made to be present at Tuesday's night function will, we feel confident be not made in vain, as a rich entertaining programme will be in evidence, also several interesting guest speakers.

U. S. Construct Two Dry Docks at Cost of \$ 17,000.00

Washington reports that the Naval Sub-Commission of the House of Representatives have agreed to recommend the passing of a law to authorize the construction of a dry dock in the port of New York which will be the largest in the world and will cost....

\$ 10,000,000. The other is to cost \$ 7,000,000 and will be located at one of the bases recently acquired from the British government in the Atlantic waters and in near vicinity, it is said, to the Panama Canal.

THE CRUCIAL MOMENT

The Editor,
Dear Sir.

Please grant me the courtesy of sufficient space to treat with the subject of this article.

President Mitchell of the Limon Division of the Universal Negro Improvement Association has hinted his resignation and requested the members to appoint some one to relieve him. Though this announcement is about four years overdue and the Division loaded to its water-lire with Municipal and other debts, we feel sure it is the proper thing for him to do. We are not inclined to blame him for failing to see he could not measure up to the standard of successful leadership, though plainly visible from the lack of support he received from the general membership, his noble action bears out the fact that it took him just as long to find it out.

Now is the crucial moment

for us to rally to the call and show by our actions that our contentions were just. We clamoured for better administration. Now is the time for us to make our selections and profit by the mistakes of the past. We have made no progress—have achieved nothing that may stand to our credit. We have, to the contrary made bad impressions. Let us meet the conditions which confront us with a spirit and determination born of loyalty. We know there are many in our group capable of guiding our Ship of State in the proper channel if given the chance and so eliminate the bad impressions made by corrupted leaders in the past. Let the membership Drive initiated in the Division speak a determination for improved administration.

Thanking you for space granted,

T. Eugene Roper.
Liverpool.

PANAMA CANAL TOLLS REDUCED BY WAR

BALBOA, C. Z. - The war reduced the tolls of the Panama Canal during the fiscal year ending June 30 by \$ 2,516,346, and cargo handled by 567,611 tons, according to the current issue of the Canal Record, though cargo carried by United States vessels increased 3,475,237 tons to a total of 12,384,617 tons. The total of tolls for the year was \$ 21,144,675, and of cargo 27,299,016 tons.

British traffic was reduced 429 ships and 1,619,205 tons of cargo. Nevertheless, 1,073

ships carried 5,182,351 tons through the Canal.

No German ships have used the Canal since the war started and their traffic was reduced by 306 ships and 1,339,501 tons of cargo.

Italian traffic, also stopped since the declaration of war was reduced by only 7,956 tons of cargo, because of the use of larger ships, like the 25,000-ton Conte de Biancamano, now tied up at Cristobal.

Norway's total, cut as a result of ships sunk by submarines or tied up in home ports since the German invasion, was down 147 in ships and 502,306 tons in cargo.

Although ships flying the flag of the Netherlands increased 28 for a total of 340, the average size was smaller and they carried only 617,948 tons of cargo, as compared with 675,105 in the 1939 fiscal year.

A further decline both of ships and cargo is expected for the duration of the war.

PANAMA TO REORGANIZE ADMINISTRATION

From Panama it is announced that the National Congress has ordered a shake up among its Ministers and a reorganization of the Diplomatic Services.

It is hoped that the change will in no way affect our highly esteemed local Consul, Sr. Alcides Ramirez.

WITH THE BAPTISTS AT GUACIMO

A very interesting report has been received with respect to the activities of the Baptists at Guacimo.

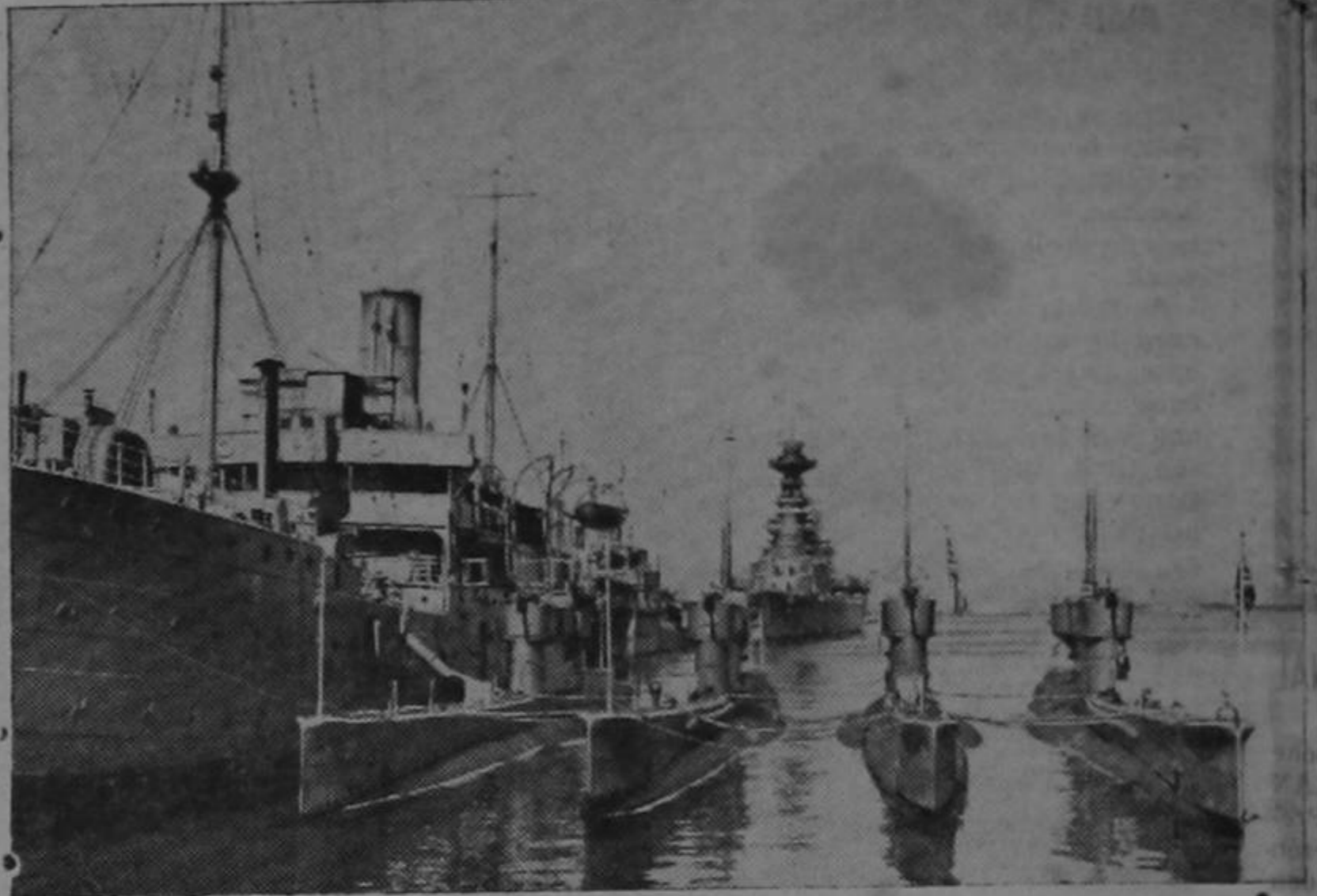
They recently dedicated their Church Organ and staged a Rally of the months of the year in aid of its Fund. Both exercises went off successfully, we are told with large congregations in attendance. The Pastor of the Church officiated.

The Rally is said to have been very spirited, the months

being represented by Mesdames Alerto Wright and H. Smiht, the Misses I. Stewart, Pearl Sisters, Collins, L. Hines, H. Gray, V. Cunningham and the Masters Rubie and L. Cyrus. Miss Hazel Gray took First Prize and Mrs. H. Smith the Second.

Much commendation was accorded all who helped to bring about the splendid achievement on behalf of the Church.

BRITAIN, TOO, HAS SUBMARINES



Britain prefers to fight on the surface. Germany has always favoured underwater warfare. Nevertheless, Britain has submarines, and as their record proves they attack only warships, not merchant shipping.

PANAMANIAN ON ANOTHER VISIT

At the early hour of 6 a. m. last Tuesday the whistle of the motor launch "Bocas del Toro" announced the arrival of another large number of excursionists from our neighbouring Republic; they were gladly welcomed by a throng of citizens.

Many are the sad tales told by some of the tourists who witnessed the recent great conflagration in Colon with its aftermath of unhealthy conditions. We were assured that if something be not quickly done to relieve the terrible state congestion existing in the temporary tent dwellings, and to stem the tide of appalling conditions, the spread of some much dreaded disease is imminent.

ENTERTAINMENT BY FRATERNAL SOCIETY

Under a pleasant star-lit night on the 9th. instant, the Guiding Star Lodge of the Independent Order of Good Samaritans and Daughters of Samaria staged an entertainment, based on the four Seasons of the year, in their Hall at the Balfour Building.

Each season had its deed told in spoken language which preceded the respective representatives — The Misses E. Lewis, L. McLean, A. Dobson and M. Bryce. The contest was keen and inspiring and Miss Lewis, for Spring, finally snatched First Prize, while Summer, led by Miss McLean, followed closely for second.

Major Lynch presided. He was introduced by Mr. J. Lynch. The Methodist Choir,

with Miss F. Blackwood officiating at the organ, contributed the singing items. A solo by Miss E. Lewis and a duet by Mrs. Drummond and Mrs. Reid were effectively rendered. Mrs. I. Barnett's solo was a rich contribution and Mr. J. F. Barrett supplied a guitar selection. A splendid dessert was served after Mrs. James had rendered a much appreciated solo. Mrs. Drummond again appeared with Mrs. I. Barnett in a duet entitled "My Friend and my God".

Mr. L. Brown delivered an interesting talk on behalf of the Vesper Lodge and Mr. J. Hamilton, District Grand Secy, of the affiliated lodges, gave the closing address. Thanks.

GERMAN IMPORT FOODSTUFFS IN COFFINS

Anent the item released elsewhere in this issue regarding Germany and her food requirements, we have since had the very interesting information, by way of London, that the Berlin authorities are resorting to every class of artifice to deprive the subjugated countries of their food-stuffs. The latest is from Norway.

A German cargo boat is stated to have been dispatched to a port of that country to load

one thousand coffins which contained, the authorities claimed, the mortal remains of Nazi soldiers who had fallen in the warfare. While these were being placed aboard the ship one very unfortunately fell on the wharf and broke open, when to the surprise of all it was seen to contain not the dead body a German soldier but an abundance of hams, sausages and other foodstuffs.

BOOTH

THE PEOPLES BAKERY

BEST
BAKED
BRITISH
BREAD
BUNS

BISCUITS & CAKES.

P. O. Box 179 — Limon

A Painful Injury

Very unfortunately Evangelist Edith Johnson suffered a painful injury to her right foot a few days ago. It was accidentally burned to such an extent that she had to seek medical aid at the local hospital.

Mrs. Johnson is a very energetic religious worker between Limon and the Line Towns and will be greatly missed during the period of her incapacitation. We sincerely hope she will have an early return to her accustomed yal Air Force.

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes.

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month.

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

COMPANIA ELECTRICA DE LIMON

Br. Aviators Bomb German Port 600 Miles from Base

The synthetic oil factory in Politz near the German port of Stettin on the Baltic was bombed by British Aviators on Wednesday of the past week.

As Politz is situated six hundred miles from the British base, and the flight there and back occupied between seven and eight hours, exclusive of the time used in the operations over the position, the attack is regarded, on all sides, as one of the most daring and heroic yet effected by the intrepid pilots of the Royal Air Force.

NEW CANAL LINKS SOVIET TO REICH

The newly extended Dniepr-Bug-Vistula Canal, which connects Odessa and Danzing by way of Kiev, Pinsk and Hrest-Litovsk, was opened to navigation last month. The new waterway has a length of about 125 miles between the Pripet and Bug Rivers and connects the Black and Baltic Seas. It will provide, it is stated, a much cheaper and dependable means of transportation between the agricultural and Oil regions of Russia and Germany.

A waterway has existed for many years between the Baltic and Black Seas by means of the Vistula, Bug, Pripet and Dnieper Rivers, but parts were unnavigable, and on Russia's seizure of the eastern half of Poland last year, the work on the canal was undertaken to drain the Pripet Marshes. Apart from providing a new link with the Reich, it has given the Soviet Union 250,000 additional acres of fertile soil.

LAST SUNDAY'S CUBS - MOTIVE POWER BASEBALL GAME

Terminated unsatisfactorily at 8th. Inning when Score was 8 against 7 runs. Motive Power started a "Blitzkrieg" but was stopped at the 7th. Inning

The match started under a very pleasing atmosphere; and as predicated, the Stadium and grounds represented a scene of a World's Serie of the grand old game. The popularity of the teams gave early expectations of this in addition to rumours that the match would end unsatisfactorily because of interruptions, protests and other interferences—and so it did.

The Cubs were the first to the bat and faced the tricky hurling of A. Evans. He was, however, scored for two runs. It was rather a surprise to observe the Cubs opening their pitching with B. Lawrence, who was regarded as too inexperienced for such a precious engagement. The experiment cost them three runs which were gained in a counter.

Inning two found Evans in the pink of form; he scarcely missed the plate, and the Cubs went down for an "egg", while their opponents stepped out and earned two more. At the "Blitzkrieg", cheers rent the air from the Motive's corner, while a sullen atmosphere extended itself over the other section. Manager Johnson, however, knows his game's stratagem as he shifted his men around, and O. Daley took command of the pitching. No additions were made by either team in the 3rd. inning. The Cubs were again defeated in the 4th., with the Motive gaining another two. A further shake up was here given the Cubs' battery. Both teams were re-seated, for nil in the 5th. inning. The scores were now 2 for the Cubs and 7 for Motive Power. Inning six was one of thrills. Stumpie made a masterly hit right over the foul territory at Third and A. Crawford took the travelling ball in a magnetic manner which commanded a tremendous applause. The Cubs earned a single nevertheless. In responding, Motive

ve sent out Calderon who was pegged at First; Carlito Hayling, who got caught behind the plate, and Marcelo, who was short lived to First. For the 7th.—A. Kerr opened and drove Evans' second delivery for a three bagger. Ralph followed and reached safely to First, while Kerr made the home plate. Paul was next—he saved himself and sent home Ralph. With a swell liner, Altimont sent home Paul. Then a daisy two bagger by Stumpie and Altimont romped home. G. Hart shot one between First and Second—stole to third base and got trapped. The trouble then commenced with the decisions by the Umpires evidently becoming very unreliable and consequently unpopular.

Manager White of the Motive, placed Carlito to pitch and Tasse gained a free base at the outset, but fell a victim through greediness. The scores were now seven runs for each side.

Carlito was changed for G. Babb, who in all fairness, say ed a crushing defeat for his side. Babb's hurling was straight and rapid but Bailey knew him, and driving him for a carpet sweeper, the fifth run was scored. O. Daley came to bat but was caught unfortunately. In Motive's corresponding effort Carter first faced the well set Cubs' hurler and got caught. Bobb followed—received three strikes and was dismissed by Chief Umpire Biggs in the usual manner. A. Evans came on, and a question of technicality arose, but the ruling stood despite a wave of contention.

The inning was scoreless. The 8th. inning — Bobb was starring and dismissed the Cubs for "nil." On Motive effecting to bat the final discussion occurred. Japheth gained a free base and stole to second. Joe, the next, was caught; A. Crawford made First; Vegas was cooked at the plate, and Carlito came on—he received two strikes, and in trying to convert the third delivery, a "Ball" in truth, into a "strike", was given the dismissal sign by Umpire. Some one then announced that the ball was dropped by the catcher and on that pretext Carlito hopped to First. Arguments ensued and by occupying the rest of the allotted time the match terminated as afore mentioned.



ABSOLUTELY SAFE MILK FOR YOUR BABY

KLIM is pure, fresh, pasteurized, cows' milk — powdered and packed by an exclusive sanitary process so that it will keep fresh and pure indefinitely without refrigeration. All the natural nourishment and natural flavor of pure, fresh milk remain unchanged. Only water has been removed. Nothing has been added.

The powdering process makes Klim easier for the delicate stomachs of babies to digest. And the extreme care

with which Klim is safeguarded in every step of production insures the uniform purity and safety of every tin.

Make sure that your baby gets the daily fresh milk nourishment it needs for straight bones and sound health. Use Klim and be assured of pure, fresh milk whenever you want it.



Order Klim for your baby today.

The Milk That Keeps . . . And Keeps Its Natural Flavor

EL CUIDADO DE LOS OJOS REALZA LA BELLEZA

Bastan una o dos gotas de MURINE en cada ojo por las noches y por las mañanas para limpiar el sucio y el polvo de los ojos. MURINE es muy suave y absolutamente seguro. Use MURINE diariamente para tener sus ojos limpios y bellos.

MURINE PARA LOS OJOS

BRITAIN HAS NEW BOMBING WEAPON

It is reported that the Royal Air Force of Great Britain has brought a new and secret weapon into their bombing operations. It is said to be of an auto-combustion type which provokes conflagrations wherever it strikes military objects, arms and munition deposits, airplane hangers and other war devices.

Its utilization has been most effective with great surprise to the enemy.

BRITAIN TO BUY 4,000 TANKS IN UNITED STATES

WASHINGTON. — With the aid of the Advisory Defence Commission, the British Government is arranging to spend about \$ 200,000,000 in this country for 4,000 tanks of from 25 to 30 tons each. Circles familiar with the arrangements stated it was planned to pro-rate the tanks among American manufacturer.

Coincidentally, it was released that the Defence Commission is negotiating with the Chrysler Corporation to construct a \$ 1,000,000 tank factory for the government. The automobile concern would, under the agreement, receive a four per cent commission for erecting the plant and another four per cent for constructing the tanks. The work of constructing and tooling the plant will, it is estimated, take twelve months with a capacity, thereafter, of turning out five tanks daily. Certain quarters are of the opinion that priority would probably be given the British orders to those on behalf of the American Army.

CARDUI

for women who are run-down and suffer from periodic discomfort

CRICKET MATCH TO AID RED-CROSS DRIVE

Much lively interest is being evinced in local cricket circles in connection with a match to be played in aid of the Overseas Red Cross Fund of Great Britain and her Allies. The Football League will be asked, we gather, to grant the use of the Playground for the Engagement on Sunday the 6th. of October. The game promises to be real interesting as it is rumoured a number of our Stars from the City and Line Tows will be on the selections.

We opine there is a good time coming for the democracies of the world and the sooner right and justice triumph over bad faith and oppression the better it will be. Europe's great "Test Match" has been in progress a year and over. Many of the contestants have been "run

out", others "bowled" and some "stumped". Great Britain is, however, still at the "Bat," and all true Britishers and Sympathizers should endeavour to keep her "before the wickets" until she obtains the final victory.

Now that the British and Ethiopian Lions have joined forces the peoples of colour through the world should give a much greater heed to the appeal; and as the struggle has reached its crucial stage, it behoves all who have a love for freedom to lay aside all things which are not important and rally to every effort made on behalf of Great Britain and those allied with her.

Further particulars regarding the match will be released as soon as they are obtained.

JUST OPENED UP SPUN RAYONS, BATISTES, FANCY VOILES, ETC.

at attractive Prices.

JACK ORANE SUCS.

THE PEOPLE'S HOUSE Limon

A SIGNIFICANT ANNOUNCEMENT

The governing authorities in Berlin are reported to have just significantly announced that in view of the approaching winter, it was very necessary for foodstuffs to be more strictly rationed, particularly meat and lard, on account of the serious damage the war had done to the cattle industry not only of Germany but of Holland, Belgium and northern France. It was inevitable, the statement declared, that the entire rationing

system be re-organized and extended to the countries occupied by Germany.

Following on the above, we note a London cable states that the Vichy government had been ordered to concede Germany fifty-eight per cent of all the foodstuff available in the "non-occupied" portion of France. A similar demand has also been made against all the products which the French may import in the future.

LOS BANANEROS DE LA REGION

(VIENE de la Pág. UNO)

Dice así en su parte final:

—Actualmente la Zona del Atlántico produce alrededor de 40.000 racimos por semana, o sean 160.000 mensuales; lo que nos da un total de 1.920.000 al año. Pero calculemos un promedio de sólo 1.500.000; tendríamos por concepto de impuesto de exportación a 0.02 oro am. por racimo; 30.000 dólares al año.

Si el precio de 0.05 oro por count no se mantiene, esta exportación bajará en el año 1941 a 750.000 racimos o a menos, y la renta aduanera por exportación sería de diez a quince mil dólares solamente. Pero en cambio, si se sostiene el precio de 0.05 oro am. por otros cinco años, estamos seguros de que la producción, siempre que la compañía Bananera así lo desee, puede llegar a aumentar se para 1941 a 2.000.000 de racimos y posiblemente a más. Y así tendrá el Gobierno asegurada una renta de 40.000 dólares al año por lo menos.

El aspecto económico no es menos importante, 2.000.000 de racimos al año calculado que den un rendimiento de un 75 por ciento de primeras promedio muy bajo), nos daría 1.500.000 counts. La diferencia entre el precio original y el nuevo precio de diez centavos o sean 150.0000 dólares. Suma que se repartiría entre la agricultura y el comercio nacionales. Ante la elocuencia de los números, las palabras están por demás.

Nosotros abrigamos grandes esperanzas en el resultado positivo de esta gestión; no sólo porque la causa que sustentamos es noble y justa y patriótica, sino también porque las dos personas en cuyas manos el destino ha colocado la solución inmediata de esta crisis: el señor Presidente a quien tenemos el honor de dirigirnos y el señor Gerente de la Compañía Bananera, Mr. George P. Chittenden, han dado pruebas en diferentes ocasiones, de ser, tanto el uno como el otro, hombres de gran visión, amantes de nuestra provincia; ambos genuinos exponentes de la política del "buen vecino", enunciada y mantenida por el presidente Roosevelt; y los dos, sindicados por el destino como grandes responsables del porvenir de Costa Rica.

Y si efectivamente se quiere hacer algo práctico y de inmediatos resultados para establecer, o mejor dicho, para incrementar el intercambio entre los Estados Unidos y nuestro país; creemos que la oportunidad que ahora se presenta al señor presidente y al Sr. Chittenden, no puede ser mejor; ya que sin sacrificio de los intereses de nadie, y sin inversiones de capital, se obtendrán fines similares a los que se persiguen por los propulsores de la política del Jefe de la República Norte Americana, en una pequeña, pero no por eso menos importante sección de la América Latina.

Esta exposición, redactada y firmada por hombres que han dedicado la mejor parte de sus vidas al cultivo del banano, sin que ninguno de ellos haya llegado a amasar una fortuna, pero ni siquiera un pequeño capital para los días tristes de una vejez que se avecina, está dictada por la experiencia adquirida

en el terreno duro de una práctica de muchos años, y lejos de ser considerada como una manifestación de utilitarismo, debe interpretársela como un símbolo de amor al trabajo y a la lucha.

Confiados en que el señor Presidente no dejará pasar desapercibida tan brillante oportunidad para escribir una de las más bellas páginas de su presente actuación presidencial, al iniciar no más su carrera administrativa, nos cabe el honor de suscribirnos, muy respetuosamente,

R. Villafranca, Juan R. Sánchez, José Antonio Gutiérrez, A. Borzone, Abundio Seco, Roberto Alpizar, Abundio Seco h., J. Francisco Villafranca, Arturo Portocarrero, E. Roe, Demetrio Saldaña, Alf. Portocarrero, O. Gutiérrez R., Miguel Reyes y otros.

POR TRES PUERTOS ETC

(VIENE de la Pág. UNO)

bananos: Quepos, Limón y Sixaola; uno en el Pacífico y dos en el Atlántico. Puntarenas ha quedado abandonado para ese servicio. Pero es posible que muy pronto se habilite, en esa costa, otro puerto nuevo: Golfito.

Se catalogó como el primer puerto de embarque de fruta: Quepos, en el Pacífico: por allí salieron 178.752 racimos; correspondió a Limón el segundo puesto, con una exportación de 130.917 racimos; pero esta cifra incluye parte de la producción del Pacífico que se trasladada a nuestro puerto para completar la carga de los vapores y sirviéndose de la comunicación ferroviaria que se hace por medio de la Empresa nacional y la administrada por la United Fruit Co. El tercer lugar correspondió a Sixaola, en nuestro litoral. Prácticamente ya se a-

bandonaron allí todas las siembras. El auge de otra época se convirtió en la ruina más desoladora.

Los productores de este litoral han hecho otra gestión para ver si es posible que se les renueven contratos para la entrega de fruta; esa sería la única forma para que ellos se aventuraran a hacer nuevas siembras, corriendo con todos los riesgos. De no garantizar el recibo del banano, aun contando con tierras aptas, habilitadas por líneas férreas, libres de las enfermedades que destruyen las plantaciones, no se podría intentar ninguna empresa para cultivos.

Creemos que el Gobierno de-

bería ayudar en esa gestión, porque sería un medio de contribuir al sostenimiento de la economía de esta provincia. Un medio que no lo obligaría a hacer ningún desembolso.

Cerramos esta información, con el cuadro que nos ha suministrado la Dirección General de Estadística, sobre la exportación de banano habida en el mes de agosto, con detalle de su valor y puertos de embarque:

Vías	racimos	kilos	dólares
Limón	130.917	3.051.716	69.131
Sixaola	519	11.927	290
Quepos	178.752	3.575.020	109.154
Totales	310.188	6.638.663	178.58

NORTHERN RAILWAY COMPANY AND OPERATED LINES COSTA RICA

HORARIO PUBLICO

que regirá desde el 19 de Febrero de 1940 hasta nuevo aviso (EL PRESENTE HORARIO ANULA TODOS LOS ANTERIORES)

RUMBO AL OESTE (LEA PARA ABAJO)						ESTACIONES	RUMBO AL ESTE (LEA PARA ARRIBA)					
Domingo solamente	Diario	Diario excepto Domingos	Diario excepto Domingos	Diario	Diario		Diario	Diario	Diario excepto Domingos	Diario excepto Domingos	Diario	Domingo solamente
Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas		Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas
14 30			6 00		10 50	LIMON	15 15		16 00			10 10
14 37			6 10		10 58	MOIN JUNCTION	15 07		15 50			10 03
14 37			6 10			MOIN JUNCTION			15 50			10 03
14 51			6 30			CASTRO			15 30			9 45
15 32			7 25			ZENT			14 35			9 00
15 41			7 45			ESTRADA			14 15			8 51
15 41			7 45		10 58	MOIN JUNCTION	15 07					8 51
15 46			8 00		11 43	ESTRADA	14 24		14 15			8 46
16 50		14 00	9 40		11 48	MATINA	14 19		13 50			8 46
16 58		14 06	9 48		12 40	SIQUIRRES	13 45		12 20	8 30		7 47
					12 45	LA JUNTA	13 33		11 25	8 25		7 37
18 05		15 40				GUACIMO JUNCTION				6 40		6 30
18 35		16 15				GUAPILES				6 00		6 00
		16 25				TORO AMARILLO				5 50		
			9 48		12 45	LA JUNTA	13 33		11 25			
			11 00	6 30	13 40	PERALTA	12 37	18 25	10 10			
			12 10	7 03	14 07	TURRIALBA	12 08	17 55	9 25			
			12 52	7 31	14 33	TUCURRIQUE	11 42	17 28	8 35			
			13 35	7 55	14 55	JUAN VIÑAS	11 24	17 10	8 00			
			14 05	8 20	15 13	SANTIAGO	11 07	16 49	7 23			
			14 35	8 50	15 38	PARAISO	10 43	16 25	6 53			
			15 05	9 15	15 53	CARTAGO	10 30	16 12	6 35			
			15 42	9 55	16 18	TRES RIOS	9 55	15 42	6 00			
	17 00		16 10	10 15	16 35	SAN JOSE	9 30	15 15	5 30			7 55
	17 25					HEREDIA						7 30
	17 53					ALAJUELA						7 00
Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas		Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas

RIO BANANO		RAMAL DE CAIRO		RAMAL DE INDIANA		RAMAL DE MONTE VERDE	
RUMBO AL OESTE (Lea para abajo)	ESTACIONES	RUMBO AL ESTE (Lea para arriba)	ESTACIONES	RUMBO AL OESTE (Lea para abajo)	ESTACIONES	RUMBO AL ESTE (Lea para arriba)	ESTACIONES
Martes y Sábado		Martes y Sábado		Martes y Sábado		Martes y Sábado	
Horas		Horas		Horas		Horas	
13 10	Bananito	7 50	14 15	8 40	Dorothea	8 30	15 35
14 10	Beverly	7 05	14 21	8 50	Carmen	8 20	16 20
14 40	Limón	6 30	14 26	10 35	Siquirres	6 45	16 30
Horas		Horas		Horas		Horas	
			Siquirres	16 20			La Perla
			La Junta	16 15			Monteverde
			Cairo Junction	16 10			(Empalme)
			Golden Grove	15 25			Siquirres
				15 25			14 00
				Horas			Horas

G. P. CHITTENDEN, GERENTE.

F. SHEEHY, SUPERINTENDENTE.